



RETRO 1974

Détails pages 4 et 5

SOUPER-ANNUEL

des BRIGADIERS scolaires

page 3

"DEWEY" à la
bibliothèque de Plessisville

page 3

ECHANGE de VOEUX
A L'HOTEL de VILLE

page 3

LE 4 - H
EN MARCHE!

page 6

A SURVEILLER

dans la prochaine
édition



REPORTAGE
SPECIAL

CENTENAIRE
STE-ANASTASIE
LYSTER

1875 - 1975

RONDE DE PIERRE

par Gérard Lessard

FOYER NOTRE-DAME DE ST-PIERRE BAPTISTE

Merci à Mme Aline Nadeau de Plessisville, qui a encore cette année fait des heureux au Foyer Notre-Dame de St-Pierre-Baptiste. Chacun a eu beaucoup de plaisir à développer son cadeau. En leurs noms: merci. M. et Mme Fernand Nadeau.

BIBLIOTHEQUE DE PLESSISVILLE INC.

Nouvel horaire pour les heures d'ouverture de votre Bibliothèque de Plessisville Inc., en vigueur depuis le 7 janvier 1975. Ouverture: mardi pour les adultes de 19 h. à 20 h. 30. Dimanche: adultes et enfants de midi à 2 h.

N.B.: Le mercredi: fermé.

SOIREE POUR TOUS LES MEMBRES DE L'AGE D'OR

Vendredi soir le 10 janvier à l'école St-Calixte, à 20 heures. A l'occasion des Fêtes, le conseil de l'Age d'Or organise une soirée pour les membres seulement. Venez fraterniser, il y aura des divertissements pour

tous et l'entrée est gratuite. Pour renseignements, adressez-vous à la secrétaire, Mme Robert Vigneault, à 362-7648.

SALLE D'AGE D'OR DE ST-CALIXTE

La salle d'Age d'Or de St-Calixte (ancien couvent) est ouverte tous les après-midis et soirs, 7 jours par semaine. Renseignements: 362-2993 ou 362-6243.

COMITE ACTION PAROISSIALE ST-PIERRE-BAPTISTE

Merci à tous ceux qui ont contribué au succès de la soirée du 28 décembre et du dépouillement de l'arbre de Noël le 29 décembre. Merci spécial à tous nos généreux donateurs de Plessisville, St-Ferdinand, Laurierville et St-Pierre-Baptiste.

Santé, bonheur et prospérité. Que cette année apporte à tous la joie de vivre et la paix intérieure.

Comité d'Action paroissiale St-Pierre-Baptiste.

Chronique Colombienne

Conseil 2527 Plessisville

INITIATION... INITIATION... INITIATION

Elle est prévue pour fin février, début de mars.

Une directive du Conseil d'Etat nous oblige à accepter seulement les candidats demeurant ou travaillant dans l'arrondissement du conseil. Donc, inutile de présenter des candidats de l'extérieur. La fiche de présentation devra être remplie correctement avec tous les détails exigés: Nom, adresse exacte, âge précis, emploi, téléphone du parrain, signature du parrain. Tous ces détails seront rigoureusement observés. Le temps presse, mettons l'accent sur la qualité des futurs initiés.

BAVAROISE... BAVAROISE... BAVAROISE...

Samedi, 11 janvier 1975, à 8 h. 30 p.m. à l'Ecole de Métiers. Orchestre "Désilets" de 8 musiciens. C'est la grande soirée annuelle des Chevaliers. Tous se donnent rendez-vous pour faire de cette soirée un événement réussi.

ASSEMBLEE

Le 13 janvier 1975, à 8 h. 30 p.m., on commence l'année sur un bon pied en assistant à la réunion.

HOCKEY CHEVALIERS

L'ouverture officielle de la saison se fera le 14 janvier. Déjà, nous sommes assurés de la présence des deux maires: Fr. Jean-Marie Fortier et Fr. Jean-Paul Dubois. Toutes les équipes de la ligue Chevaliers de Colomb seront représentées par leurs commanditaires soient: Le Dubois et Frères, Georges Goggin, Chevaliers, Autobus Bois-Francs. C'est un événement à ne pas manquer mercredi le 14 janvier à 8 h. 30 p.m., à l'aréna local.

CARTE

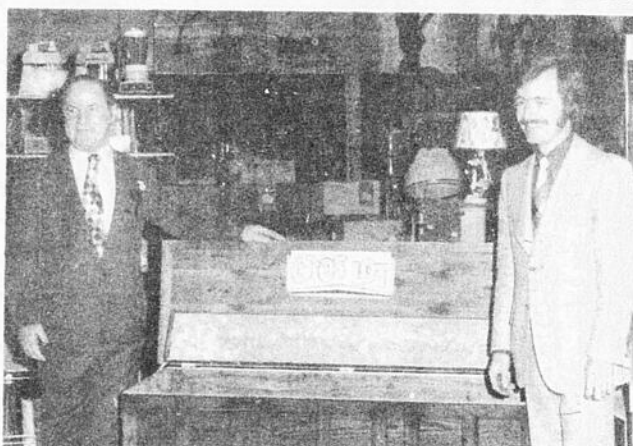
C'est déjà le temps de la renouveler. Le secrétaire-financier est à votre disposition. N'hésitez pas à lui rendre visite.

Bonne semaine à tous.

René Daigle,
publiciste 2527.

Tirage des fêtes chez

A. Dubuc & Fils Ltée



Noms des gagnants

- 1) Stéréo Téléfunken avec radio 4 bandes: Claude Tremblay, tél. 362-3701
- 2) Mobilier de salon 2 morceaux style colonial: Yvon Goudreau, Laurierville
- 3) Fauteuil de repos: Nathalie Fillion, tél. 362-7548.
- 4) Ensemble de valises de voyage: Rosaire Pelletier.
- 5) Bibliothèque: Réal Martel, Laurierville.
- 6) Fauteuil de chambre: Blanche Faucher, Plessisville
- 7) Peinture murale: Gaston Bourassa, Plessisville
- 8) Miroir de salon: Jean Guy Côté, Plessisville.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

Nom Adresse Catégorie
Québec, le 28 décembre 1974.

COMTE DE FRONTENAC

MATHIEU, Réjean (Ste-Sophie) Epicerie.
Halifax-Nord (canton).

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 190, STATION B, QUEBEC 2, QUE.

PERMIS DE BANQUET

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Commission.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.



COURS AUX ADULTES TEMPS PARTIEL

REGION VICTORIAVILLE - PLESSISVILLE

Boucher coupe de viande I et II
Fruitier
Dactylographie
Tenue de livres
Contrôle pneumatique et fluide I et II
Code électrique (amendé)

Code plomberie
Mécanicien (carb. élect. mise au point)
Soudure gaz et électricité
Soudure gaz inerte
Mécanicien d'entretien de machines industrielles.

CONDITIONS D'ADMISSION

- 1) Etre âgé d'au moins 17 ans.
- 2) N'avoir pas fréquenté l'école régulière depuis au moins un an.
- 3) Satisfaire aux exigences propres à chacun des cours.
- 4) Pour tous les cours à temps partiel, l'expérience dans le métier est nécessaire.

INSCRIPTIONS

Endroits	Adresses	Téléphones	Dates	Heures d'ouverture (excepté heures de repas)
Victoriaville	Centre de Main-d'Oeuvre du Québec (bureau C.F.P.) 62 St-Jean-Baptiste	758-3436	13-14-15 janvier 1975	10 h. à 21 heures
Plessisville	Ecole des Métiers 1650 Vallée		13-14-15 janvier 1975	10 h. à 21 heures

P.S.: Pour tout genre d'information, vous pouvez également téléphoner, sans frais interurbain, au Cap-de-la-Madeleine au numéro de téléphone suivant: 1-800-567-7959.

La Commission de Formation professionnelle

500, rue Des Erables - Cap-de-la-Madeleine

Tél.: (819) 379-1314

Appel interurbain sans frais: 1-800-576 567-7959

Ces cours sont organisés par la Commission de Formation Professionnelle, en collaboration avec les institutions du Ministère de l'Education et les Centres de la Main-d'Oeuvre du Canada de votre localité.

super-loto				Case postale 908, Place d'Armes Montréal 126, Qué. Tél: 873-5350-53		Tirage: 31 décembre 1974		886,982 BILLETS VENDUS 3548 GAGNANTS \$1,349,200 EN PRIX			
LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	3 0 0 3 2 8	GAGNE \$200,000.	Le deuxième numéro complet	7 3 4 9 4 2	gagne \$100,000.	Le troisième numéro complet	7 8 7 2 3 3	gagne \$50,000.	Le quatrième numéro complet	3 0 7 7 0 1	gagne \$25,000.
8 BILLETS SE TERMINANT PAR	0 0 3 2 8	GAGNE \$10,000.	8 billets se terminant par	3 4 9 4 2	gagnent \$1000.	8 billets se terminant par	8 7 2 3 3	gagnent \$1000.	8 billets se terminant par	0 7 7 0 1	gagnent \$1000.
80 BILLETS SE TERMINANT PAR	0 3 2 8	GAGNE \$2,000.	79 billets se terminant par	4 9 4 2	gagnent \$300.	80 billets se terminant par	7 2 3 3	gagnent \$300.	80 billets se terminant par	7 7 0 1	gagnent \$300.
798 BILLETS SE TERMINANT PAR	3 2 8	GAGNE \$500.	799 billets se terminant par	9 4 2	gagnent \$100.	798 billets se terminant par	2 3 3	gagnent \$100.	798 billets se terminant par	7 0 1	gagnent \$100.

Le 23 décembre 1974

SOUPER ANNUEL DES BRIGADIERES SCOLAIRES

(JF) - C'est lundi soir le 23 décembre que les brigadiers scolaires qui desservent la municipalité scolaire Jean Rivard participaient à un souper et à une soirée récréative. Cette activité annuelle s'est produite à la salle du Festival de l'Erable et on comptait, dans la salle plus de 275 personnes. Les brigadiers étaient au nombre d'environ 240 et seuls quelques-uns manquaient sur une possibilité

de 249. Outre les jeunes, les maires des municipalités environnantes étaient présents ou avaient délégué un représentant. Les responsables locaux avaient également pris place à la table de même que les représentants de la presse parlée et écrite de Plessisville.

Sous la direction du maître de cérémonie Jean-Pierre Martel qui est un gars



Les responsables: Raymond Tousignant, Raymond Gosselin et Albert Gagnon. A l'arrière on peut remarquer le maître de cérémonie Jean-Pierre Martel de CKTL. (Photo JF)



M. Raymond Gosselin le grand responsable de la brigade s'était fixé un objectif de 250 membres en 1974. Mais à la veille de 1975 il lui manquait 1 brigadier pour atteindre son objectif. C'est pourquoi il a nommé le copain Pierre Gingras membre honoraire de la brigade. Maintenant il y a 250 brigadiers à Jean Rivard et tout le monde est heureux. (Photo JF)

connu et apprécié par les brigadiers scolaires de la région, les personnalités présentes se sont succédées à l'avant pour féliciter et souligner le travail formidable qu'accomplissent les 249 membres de la brigade Jean Rivard. Tous sans exception ont déclaré que depuis l'avènement de cette forme de protection et de-

puis son organisation pratique le nombre d'accidents impliquant des écoliers du niveau primaire avait diminué et que la sécurité était accrue aux sorties des établissements d'enseignements.

La manifestation était une initiative des responsables de la brigade. Ces dits

responsables qui dépensent temps et énergie pour rendre la brigade encore plus efficace; sont MM. Raymond Gosselin, Raymond Tousignant et Albert Gagnon. Le but visé était de remercier tous les jeunes sans exception qui ont choisi de se lever tôt, plus tôt que les autres pour être à l'heure à leur poste, au coin des rues ou dans l'autobus, et qui doivent parfois attendre sous la pluie ou la neige. Tout cela bénévolement pour remplir leur devoir, celui de protéger leurs compagnons de classe.

A la partie récréative les jeunes ont eu l'occasion de participer à des jeux et des récompenses ont été remises aux méritants. Tous se sont amusés et ont eu l'occasion de rencontrer les autres brigadiers, leurs confrères de travail en quelque sorte. Ainsi les jeunes de Lourdes ont sûrement eu l'occasion de bavarder avec ceux de Ste-Sophie ou de Lyster à moins que ce ne fut avec ceux de Plessisville.

Bien entendu, une aide financière de la part de plusieurs (Suite à la page 17)



Vêtus de leur traditionnelle ceinture orange quelque 240 brigadiers étaient présents pour se récréer. (Photo JF)

"Dewey" à la Bibliothèque de Plessisville



La Bibliothèque de Plessisville fait peau neuve, à l'intérieur avec "Dewey". (Photo JF)

(JF) - Dans quelques mois, "Dewey" sera à la bibliothèque de Plessisville. Ce système de classification a en effet été adopté par les responsables de la bibliothèque locale et servira à une meilleure classification des volumes que possède cette bibliothèque. Le système est en opération dans presque toutes les bibliothèques scolaires et civiles de la province et semble donner de très bons résultats.

Mais c'est grâce à l'obtention d'un projet d'Initiative Locale que le bureau de direction pourra effectuer ce travail. Le projet totalise \$8,604 et créera 4 emplois durant quelques mois. Les personnes travailleront donc à classer les quelque 25,000 volumes que possède l'organisme. Le système sera celui inventé par Melvil Dewey, système qui porte d'ailleurs son nom, et qui utilise les décimales pour classer les bouquins selon les sujets.

De plus des fiches seront faites pour les lecteurs et elles amélioreront le système de prêt qui, jusqu'à maintenant, est désuet vu l'importance que possède la bibliothèque de Ples-

sisville en 1975. Cette nouvelle année s'annonce donc de bon augure pour les passionnés de la lecture qui auront dans quelques mois une nouvelle méthode de rangement des volumes qui saura sans aucun doute les satisfaire adéquatement.

S. V. P.

Avec l'ancien système de rangement souligne une des responsables de la bibliothèque, il était facile de perdre certains volumes étant donné que les utilisateurs pouvaient oublier de les remettre en temps et lieu opportun et il était possible également que les bénévoles en poste n'étaient pas capables de retracer à temps ces emprunteurs à long terme. Ce qui était bien dommage puisque les jeunes et les adultes étaient privés de ces bouquins durant toute la période illégale d'emprunt.

Pour remédier à cet état de chose, on demanderait aux personnes qui auraient oublié de retourner les bouquins empruntés il y a quelques temps de le faire soit en se présentant en personne, soit en les expédiant par la poste ou encore en les déposant dans la boîte aux lettres de l'édifice. Ceci

vaut pour les jeunes qui ont grandi autant que pour les adultes. Si par bonheur, en faisant le ménage dans un placard, vous trouvez un vieux livre qui porte le sceau de la bibliothèque municipale faite vous un devoir de rendre à César ce qui est à César et à la bibliothèque que ce qui lui revient de droit. Tous en profiteront.

Au niveau des bénévoles quelque 25 personnes environ travaillent au service de leurs semblables, les amateurs de bonne lecture. Un bureau de direction a également été formé et c'est de là que jaillissent les projets et améliorations à apporter. Il est composé de Xavier Martin, président; Monique Marcin, vice-présidente; Andrée E. Roy, trésorière; Michelle Fleury-Larochelle publiciste; J.-Adrien Lachance, directeur; Maurice Ouellette directeur; Laurette Hébert, directrice; Gabrielle Daudelin directrice; Suzanne Savage, directrice et France Morneau, directrice également.

La bibliothèque de Plessisville est située sur la rue St-Jean près de l'avenue St-Edouard et est ouverte le dimanche de midi à 14 heures et de 19 heures à 20.30 heures le mardi.

Le 1er de l'An

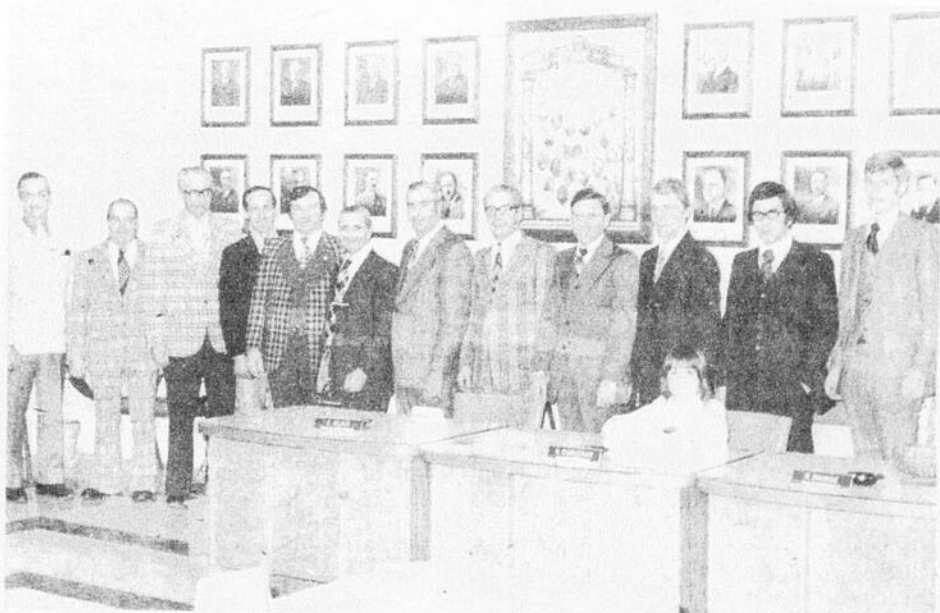
Echange de vœux à l'Hôtel de Ville

(JF) - Comme à toutes les années, les autorités municipales de Plessisville ville et de Plessisville paroisse étaient présentes le 1er janvier 1975 à l'Hôtel de Ville pour échanger les vœux de Bonne et Heureuse Année. Entre 11 heures et 13 heures, plusieurs citoyens se sont fait un devoir de venir présenter leurs vœux à leur conseil municipal. On en a aussi profité pour discuter de la nouvelle année, de ses perspectives des projets futurs et des politiques générales de 1975.

Cet échange de vœux est maintenant comme dans plusieurs municipalités, une tradition de chez nous. Elle avait été mise de l'avant par le conseil de ville, il y a quelques années alors que M. Rosaire Côté occupait les fonctions de premier magistrat. Il est donc certain que l'an prochain encore plus de gens viendront et il est souhaitable que les édiles municipaux puissent de temps à autre discuter avec la population et vice versa.



Bonne Année M. Le Maire!!! (Photo JF)



Dans la salle du conseil, on retrouve, tout d'abord 3 citoyens dont le nom m'échappe et M. Georges Mailhot employé municipal, M. le Maire Jean-Paul Dubois, M. le Maire Jean-Marie Fortier, M. Brassard, M. Gilles Simoneau, M. Magella Boulanger, échevin M. Ubald Béliveau, M. Gaston Cartignan et M. Jacques Labrecque, ces quatre derniers sont échevins au Conseil de Ville de Plessisville. (Photo JF)

Editorial

...La sécurité sur glace...

Parfois il n'y a qu'un pas entre la vie et la mort quand il s'agit de la glace mince.

Nombre de personnes se noient, l'hiver, parce que les surfaces gelées des étangs, des lacs et des rivières se brisent sous leur poids. De jeunes enfants s'aventurent sur la première

couche fragile de la glace; des adultes s'éloignent en voiture ou en motoneige loin de la rive; des adolescents impatientes commencent à patiner trop tôt.

Le service de Sécurité Aquatique de la Croix-Rouge offre de bons conseils de sécurité pour l'hiver. Dis-

cutez-en en famille à l'heure du dîner. Un tel entretien pourrait sauver une vie!

- La glace devrait avoir au moins quatre pouces d'épaisseur pour supporter le poids des patineurs et huit pouces pour celui des motoneiges.

- Les conditions climatiques qui alternent du gel au dégel affaiblissent la structure de la glace. Des bulles d'air se forment dans la glace qui devient friable.

- Les rayons du soleil qui traversent la glace jus-

qu'au sable sont renvoyés vers le haut et affaiblissent la glace par-dessous.

- Si la glace se brise et quelqu'un tombe dans le trou ne vous approchez pas du trou. Étendez-vous à plat ventre et tendez-lui une perche, une branche d'arbre, un bâton de hockey, une corde ou des coupe-vent attachés ensemble pour allonger votre portée et lui aider. Dites-lui d'allonger le bras le plus possible sur la surface de la glace et de battre vivement des pieds pour que son corps prenne une position horizontale. Ce batte-

ment des pieds l'aidera à se glisser hors du trou jusqu'à la surface de la glace. Vous pouvez alors tirer la personne en difficulté vers un lieu sûr. Qu'elle reste toujours à plat sur la glace pour bien distribuer son poids. Réchauffez-la le plus rapidement possible! Faites rapport de l'accident à la police afin d'éviter la répétition d'un tel accident.

- Une personne seule qui se trouve dans le même embarras suit la même manière de procéder. Elle reste le plus à plat possible tout en se glissant vers un endroit

plus solide et elle attend d'être sûre que la glace puisse supporter son poids avant de se lever.

- Assurez-vous que les enfants comprennent les dangers des surfaces d'eau gelée de votre voisinage. Surveillez-les de près jusqu'à ce que la glace soit vraiment solide. Toute glace a un attrait formidable, surtout pour les jeunes enfants.

La Croix-Rouge vous souhaite une agréable saison de sports d'hiver et vous rappelle que la prudence doit accompagner tous les jeux.

RETRO 1974



EN AVRIL...

(JF) - L'année qui vient de s'écouler fut fertile en événements à Plessisville mais bien que plusieurs activités s'y soient produites, l'attention a été particulièrement attirée par les événements importants en 1974 en ce qui concerne Plessisville et la région.

JANVIER:

- Le premier de l'an, les

autorités municipales reçoivent la population pour la traditionnelle échange de vœux.

- Le ministre des affaires Sociales, Claude Forget déclare dans une lettre que Plessisville aurait son hôpital de 30 lits d'ici deux ans.

- Le budget de la Ville de Plessisville passe de \$802,000 en 1973 à \$940,000 en 1974, soit presque 1 million.

- Le budget de la Commission Scolaire Jean Rivard est de \$4,334,795 pour l'année financière 1974.

- A Ste-Sophie de Megantic on adopte le système de brigade scolaire. Quelque 21 jeunes en feront partie.

- Après entente préalable, la Sûreté Municipale patrouillera dans le secteur rural.

- Les parents, étudiants et comités d'école mènent une lutte farouche contre le dossier cumulé que veut établir le Ministère de l'Éducation.

ture démarre et les membres du Chasse et Pêche aménagent dans leur nouveau local sur la rue St-Jean.

- Le Festival de l'Erable suit son cours et Mlle Diane Bédard est élue reine du Festival 1974. Elle est originaire de Notre-Dame de Lourdes.

- Le 10 avril 1974, le journal hebdomadaire "LA FEUILLE D'ERABLE" change de propriétaire. Ce sont les Publications Appalaches qui s'en porte acquéreur.

- Le conseil insiste pour



EN AVRIL...

l'Est dont deux à Plessisville.

- Le rallye Tiers-Monde regroupe quelque 500 personnes.

- Le club Richelieu de Plessisville fête ses 15 années d'existence.

- Les majorettes des Bois-Francs célèbrent leur 10ème anniversaire.

- Seize jeunes de la brigade scolaire participent à un Jamboree des Brigades à Ottawa.

JUIN:

- Clinique de Baseball des Expos

- Le 14 juin 1974, la Caisse Populaire de Inverness est soulagée de \$20,000 - C'est le premier vol en 1974 à cet endroit.

- Le 10 juin, il y a élection scolaire au poste de commissaire entre Hélène Giguère et Maurice Rousseau. M. Rousseau est élu par une faible majorité mais Mme Giguère porte sa cause devant les tribunaux.

- La clinique de sang de l'Hôtel de Ville rapporte 207 chopines.

- Le 25 juin, le Premier Ministre Pierre Elliott Trudeau visite Plessisville.

- Les employés de Forano acceptent les dernières offres salariales.

- Le premier cirque est de passage à Plessisville.

JUILLET:

- Aux élections fédérales, Léopold Corribeau est réélu et André Fortin également.

- Le comité de Citoyens annonce qu'il continue la lutte

- Le conseil de la Paroisse de Plessisville annonce qu'il contribuera pour

\$50,000 à l'aréna municipal

- Un record de participation est enregistré aux activités estivales.

- La Société Générale de Financement (SGF) acquiert Forano Ltée.

- Le 18 juillet, la Caisse Populaire de Laurierville est victime d'un hold-up.

- Des 3 soumissions présentées pour l'aréna municipal, les édiles municipaux n'en retiennent aucune. La ville de Plessisville sera l'entrepreneur général.

- Une délégation de 16 jeunes participent aux Jeux du Québec à Valleyfield, provenant de Plessisville.

- Un accident de la circulation impliquant un autobus rempli de jeunes qui se rendaient à Valleyfield pour participer aux Jeux du Québec fait un mort et 37 blessés. C'est une tragédie de la route.

AOUT:

- Les travaux du collecteur Bourbon débutent dans la partie nord du cours d'eau

- La brigade scolaire s'étend à Inverness et St-Pierre Baptiste.

- Une autre tragédie fait un mort à l'intersection de la route 116 et 49 (vers Laurierville). Une automobile est venue percuter un camion remorque de 5 tonnes. L'automobile est déformée.

- Le 14 août, dans le cadre du Festival de la Jeunesse Francophone, une délégation de Sénégalais est accueillie à Plessisville. Conquis, ils reviendront le 22 août pour donner un concert.

- Les 24 et 25 août, Villeroi fête son cinquantenaire.

(Suite à la page 5)



EN JUIN et EN OCTOBRE

- Dans la région, \$100,000 sont affectés à des projets Initiatives Locales.

- Il est maintenant presque officiel que les Pirates de Thetford de la Ligue Eastern disputeront 11 matchs au stade municipal de Plessisville.

FEVRIER:

- La Ville de Plessisville émet des obligations pour le montant de \$1,976,500.

- L'actif de la Caisse Populaire de Plessisville est de \$15 millions.

MARS:

- Quatre jeunes de Plessisville participent aux Jeux d'Hiver du Québec à St-Georges de Beauce.

- Le Conseil de Ville de Plessisville déclare qu'un stationnement sera construit sous peu au Centre Ville.

- Le projet de l'aréna municipal se poursuit et un comité de souscription est formé. Le conseil de ville prend position à ce sujet.

- Les cadets de l'escadron 814 de Plessisville visitent Ottawa.

- Les employés du Triot La Salle signent leur convention collective.

- Les responsables du Festival de l'Erable divulguent le programme du festival.

- Le 17 mars, le club de moto Gaulois présente une compétition de moto-cross sur glace, la première dans la région.

AVRIL:

- La Boutique des Artisans ouvre officiellement ses portes en mars. Le local, le premier était situé sur la rue St-Charles.

- Le cercle des Fermières de Laurierville célèbre ses 40 ans d'existence.

- Le projet de piscicul-



EN AOUT...

La Feuille d'Erable

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
1776 ST-CALIXTE - PLESSISVILLE - TEL. (819) 362-7049
Publié par "Les Publications Appalaches Ltée", Plessisville, Que.
Imprimé aux ateliers de "IMPRIMERIE POULIN LTÉE"
St-Joseph de Beauce, Cte Beauce.

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No 0592

Membre des Hebdomas du Canada

Abonnements: Canada: \$6.00 pour 1 an - \$4.00 pour 6 mois
Etats-Unis: \$8.00 pour un an.

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Directeur: Gérard Lessard
Publiciste: Michel Bourgoin
Rédacteur: Jean Fontaine
Collaborateurs: Sylvie Guay, Georges-A. Bédard, Ginette Routhier, Jean-Pierre Martel, Pierre Gingras.
Administration: Brigitte Bourgoin.



EN AOUT

...RETRO 1974

(suite de la page 4)

- Un lock out est décrété le 26 août à la Coopérative Fédérée de Princeville - 225 employés se retrouvent sans emploi.

- Le 8 août, la première pelletée de terre est levée à l'aréna municipal. Il faudra 100 jours environ pour compléter les travaux qui coûteront environ \$750,000

- Nos athlètes nous reviennent avec 7 médailles de Valleyfield.

SEPTEMBRE:

- A l'actualité on parle des possibilités de réouverture de T.A. Fournier.

- Le poste CKTL Radio Plessisville célèbre ses deux ans d'existence.

- Le stationnement Centre-Ville se construit rapidement.

- Hold-up raté à la Caisse Pop de Ste-Anastasia. A la Caisse on se défend.

- Un chalet est rasé par les flammes à St-Ferdinand. Les dommages sont très élevés.

OCTOBRE:

- Dans la contestation de l'élection scolaire, M. le Juge Claude Pinard exonère M. Rousseau de tout blâme et le confirme dans ses fonctions.

- Des cagoullards dévalisent la Caisse Populaire de Inverness, le 4 octobre. Le montant de ce deuxième for-

fait de l'année au même endroit est de \$15,000 environ.

- Paul Laframboise précise les intentions de la firme Nazaire Fortier concernant l'affaire de la Tannerie Fournier. Cette firme étudie les possibilités mais rien n'est officiel encore.

- Le comité de Citoyens de Plessisville reçoit des informations concernant le Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux et les implications concernant l'Hôpital de Plessisville.

- Les employés de Plessisville Hosier manifestent dans les rues de la ville.

- Le Congrès des Chevaliers de Colomb est un succès à Plessisville.

- Mme Giguère décide de porter le jugement du Juge Pinard devant la Cour d'Appel.

- Les élections municipales dans les municipalités de la région sont d'un calme plat, après les mises en candidatures, il n'y a pas d'élections.

- A la vente annuelle de bovins à Inverness, on constate une baisse des prix marquée.

- Retour au travail des employés de la Fédérée de Princeville après 9 semaines de Lock-Out.

- Il y a fusion des deux clubs de l'Age d'Or de Plessisville.

- Le club 4-H et le mouvement des Jeunes Ruraux

reprennent naissance à Plessisville.

- Les 24 et 25 octobre, il y a réunion de l'exécutif de la Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des Produits chimiques à Plessisville.

NOVEMBRE:

- Le 3 novembre manifestation monstre des agriculteurs de la région.

- Un comité de citoyen

est formé à St-Pierre Baptiste.

- Lancement du Livre sur le Centenaire à Ste-Anastasia.

- Irenée Boivin est porté à la présidence du club de l'Age d'Or de Plessisville.

- La première tempête de neige de l'année a lieu le 21 novembre.

- Un accident de la circulation fait deux blessés

entre Princeville et Plessisville.

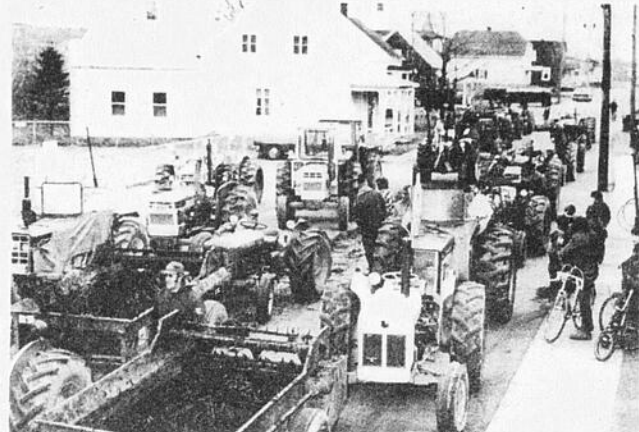
- Un pont s'effondre à Inverness, il ne sera probablement pas reconstruit

- Des visiteurs d'outre-mer visitent les Boiseries Plessis à Plessisville.

- Princeville émet pour \$871,000 d'obligations

- La semaine d'appréciation de la Jeunesse connaît un très bon succès.

(Suite à la page 17)



EN NOVEMBRE

La Direction et le Personnel du magasin

"Salon La Tulippe"

vous souhaitent Bonne et Heureuse Année

Voici les gagnants de notre concours des fêtes

1- Mme Robert Isabelle

2- Mme Paulme Houde

3- Mme Marcel Desrochers

ATTENTION

LA GRANDE VENTE

se continue

Des réductions

20% à 50%

dans tous les rayons

Salon La Tulippe

1731 ST-CALIXTE — PLESSISVILLE — TEL. 362-2029



VENTE LIQUIDATION AVANT INVENTAIRE REDUCTIONS DE 20% A 50%

MEUBLES, APPAREILS MENAGERS, T.V., STEREOS, MATELAS...

RABAIS SUR TOUTE LA MARCHANDISE

PREMIERS ARRIVES... PREMIERS SERVIS...

A. Dubuc



& Fils Ltée

MARCHANDS DE MEUBLES

APPAREILS ÉLECTRIQUES

1104 ST-LOUIS

TÉL. 362-2696

PLESSISVILLE

inter-loto

Tirage:
31 déc. 74

1,382,335
billets vendus - 4,146 gagnants - 1,085,700 en prix



Case postale 908, Place d'Armes
Montréal 126, Qué. Tél: 873-5350-53

1 ^{er} NO. COMPLET	7 9 8 2 9 8 3	GAGNE \$125,000.	2 ^e NO. COMPLET	8 0 1 7 7 1 6	GAGNE \$50,000.	3 ^e NO. COMPLET	8 3 8 0 6 5 0	GAGNE \$25,000.
13 BILLETS SE TERMINANT PAR	8 2 9 8 3	GAGNENT \$5,000.	13 BILLETS SE TERMINANT PAR	1 7 7 1 6	GAGNENT \$1,000.	13 BILLETS SE TERMINANT PAR	8 0 6 5 0	GAGNENT \$1,000.
123 BILLETS SE TERMINANT PAR	2 9 8 3	GAGNENT \$1,000.	123 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 7 1 6	GAGNENT \$200.	123 BILLETS SE TERMINANT PAR	0 6 5 0	GAGNENT \$200.
1245 BILLETS SE TERMINANT PAR	9 8 3	GAGNENT \$300.	1245 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 1 6	GAGNENT \$100.	1245 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 5 0	GAGNENT \$100.

LE 4-H EN MARCHÉ



Le comité de direction formé de Jean Lambert, chef d'équipe, Dominique Therrien, chef d'équipe, Yvon Labrecque, chef d'équipe et trésorier, Claude Bélanger, secrétaire, Serge Vaillancourt, président, Gérald Drolet vice-président, Père Rolland Bourget, responsable du groupe, Conrad Caouette, responsable des équipes.

(Photo JF)

(JF) - En opération depuis plusieurs mois mais officiellement affilié à l'association 4-H provinciale depuis 1 mois environ, le club 4-H de Plessisville fonctionne à plein. Plusieurs équipes travaillent de concert avec leur comité de direction à la rédaction d'un programme d'action pour 1975. Ces jeunes ont également beaucoup de projet. Le plus important, semble-t-il, reste la découverte d'un local pour leurs nombreuses activités de groupe et pour leur réunion. Ils sont donc à la recherche d'un endroit pour se loger. Ils demandent donc à la population de bien vouloir prendre note de ce besoin qui se fait de plus en plus pressant.

Mais les projets ne s'arrêtent pas là. Ce printemps ils espèrent lancer un projet de nettoyage et un projet d'embellissement pour rendre la ville plus propre.

Un autre projet qui est en préparation est celui de la plantation d'arbres et l'ornementation des édifices publics tels que l'aréna et la centrale de filtration. Des lettres ont été envoyées aux responsables et les jeunes attendent des réponses.

VENTE DE PRODUITS DE L'ÉRABLE

Déjà une de leur activité a bien fonctionné. Il s'agit de la vente de produits de l'Erable qui était organisée en collaboration avec la Coopérative des Producteurs de Sucre de Plessisville. Cette première activité dont le but était d'accumuler des fonds et de se faire connaître par la population plessisvilloise, a très bien fonctionné. Les ventes se sont faites rapidement et les résultats sont appréciables. Ils adressent donc des remerciements à la population pour leur appui.

Parallèlement avec cette



L'équipe des Corneilles composée de Richard Boulanger, Pierre Baril, Yves Lemieux, Yvon Labrecque, chef d'équipe, Marc Platz, Gérald Drolet, Conrad Caouette.

(Photo JF)

te vente, un concours interne était organisé pour stimuler les vendeurs et pour augmenter la compétition entre les équipes. Un magnifique trophée a été remis à l'équipe gagnante, les "Corneilles". Cette équipe a vendu le plus grand nom-

bre de produits est composée de: Richard Boulanger, Pierre Baril, Yves Lemieux, Yvon Labrecque chef d'équipe, Marc Platz, Gérald Drolet et Conrad Caouette du comité de direction qui était venu prêter main forte aux équipiers des "Corneilles".

TIRAGE DES FÊTES CHEZ "FLORENT GERMAIN MEUBLES"



- 1er prix: 1 sècheuse, M. Bernardin Ruel de Plessisville
 - 2e prix: 1 peinture M. Ghislain Bergeron de Laurierville
 - 3e prix: Fauteuil bercant pour enfant, Mlle Céline Laflamme, rang 5, Plessisville
 - 4e prix: Chaise vanité pour chambre, Mme Rachelle Fontaine de Val Alam
 - 5e prix: Jardinière coloniale, M. Bernardin Ruel de Plessisville
 - 6e prix: 1 peinture, M. Roger Blier de Lourdes
 - 7e prix: 1 lampe de table, Mme Léo Bourque de Plessisville
 - 8e prix: Thermomètre, Mlle Marylène Boisard de Plessisville
 - 9e prix: 1 ensemble d'ustensiles à salade, M. Patrick Provencher
 - 10e prix: 1 cadre de velours, M. Raymond Hinc de Plessisville
- Merci à tous ceux qui nous ont encouragés en 1974

Pour \$120.00 par mois
vous pouvez louer une

PLYMOUTH Duster

Coupé, 2 portes, 6 cylindres,
automatique, radio, servodirection

Location 36 mois
50,000 milles

Licence - assurance et
entretien non inclus



Beaudoin
LYSTER 389-5765

GRANDE VENTE

25% à 50% de REDUCTION

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

MANTEAUX, ROBES LONGUE LONGUES OU COURTES = 5 à 18 ans

PANTALONS, CHANDAILS,

CHEMISIERS, BLOUSES, DEBARDEURS,

FOULARDS, -

GANTS,

CHAPEAUX ET

TUQUES

DE LAINE

etc.

C'EST UNE
VENTE

A NE PAS MANQUER !

Boutique de l'Adolescente

1769 Saint-Calixte — PLESSISVILLE — Tél. 362-3533



BUICK PONTIAC CAMION G.M.C.

DEPARTEMENT
SERVICE

DUBOIS

FRERES
LTEE

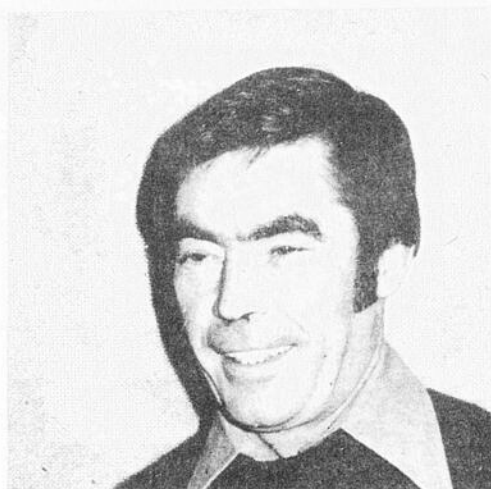
2194 St-Calixte, Plessisville

GM

GERANT de SERVICE

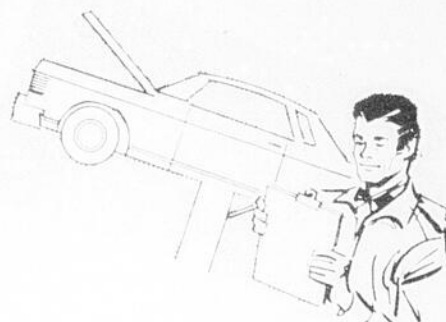
GM

EQUIPE
PROFESSIONNELLE



CLEMENT ROY

20 ans d'expérience



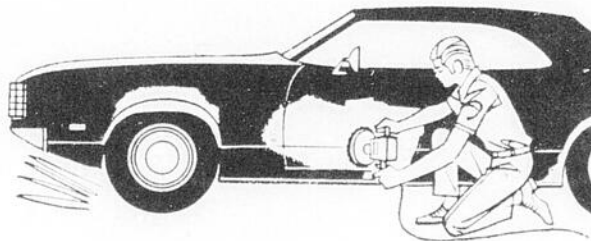
Carburateur
Système électrique

Peintre et débossage



UBALD GAGNE

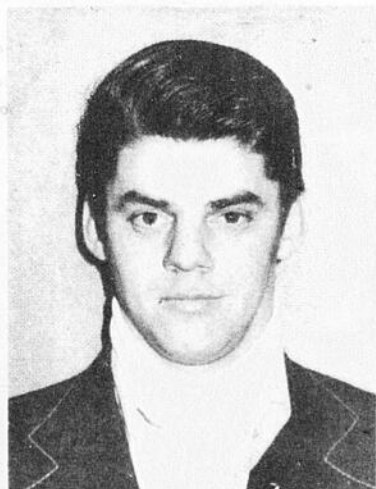
25 ans d'expérience



ANDRE PROVENCAL

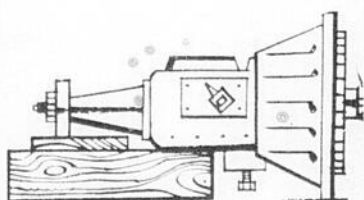
15 ans d'expérience

Transmission automatique



ALBERT ALLIE

8 ans d'expérience

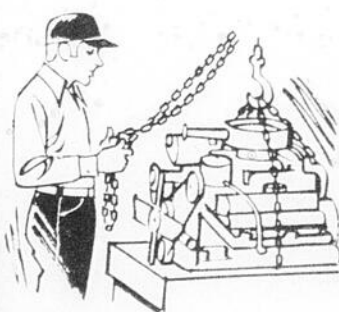


Mécanicien général



AURELE COTE

20 ans d'expérience



Service anti-rouille



GAETAN FOURNIER

6 ans d'expérience

A St-Pierre Baptiste:

RETOUR DU PERE NOEL

(JF) - Après près de 50 ans sans apparition officielle, le sympathique Père Noël est revenu faire une visite aux enfants et adultes de la municipalité de St-Pierre Baptiste. Cette manifestation qui n'est pas passée inaperçue dans le village s'est

produite le 29 décembre dernier.

Et c'est grâce au Comité d'Action Paroissiale si le visiteur a pu revenir pour réjouir le cœur des jeunes et moins jeunes. Une foule s'était massée devant la salle paroissiale pour l'accueillir. Son arrivée fut

trionphale et c'est avec la Fée des Glaces qu'il est descendu du traineau qui n'était pas tiré par une renne mais par un cheval.

Peu après il a fait son entrée dans la salle où environ 400 personnes étaient présentes. Il a pris place sur

le trône qui lui était réservé et a accueilli les jeunes gens et les fillettes pour distribuer des présents. Il a ensuite assisté à divers numéros artistiques présentés par les écoliers du village qui fréquentent les classes de la première à la sixième années à l'école du village. Des numéros de chants en groupe ou individuel, des monologues, des sketches et des récitations ont été présentés au Père Noël et aux parents qui, nombreux, étaient présents.



Quelques-uns des jeunes posent pour la postérité avec le Père Noël et la jolie Fée des Glaces. On peut remarquer à droite le curé Joachim Fraser qui agissait à titre de maître de cérémonie. (Photo JF)

Épargnez durant ces **JOURS** de **VENTE**

20%
de REDUCTION
à 50%
sur toute la marchandise

"1er LOT avec 50%"

Robes longues ou courtes
Ensembles pantalons - Pantalons
Blouses et Chandails

"2ème LOT à 20%"

aussi applicable sur "JUPES LONGUETTES"

Mme Aurélien POULIN

2041 St-Jean - PLESSISVILLE - Tél. 362-2002

PLAYTEX®

Vente

ÉPARGNEZ
\$1.00

SOUTIENS-GORGE INVISIBLE MAIS QUEL MAINTIEN™

Si féminin, si transparent, vous ne croirez jamais qu'il supporte. Modèle 146 — Bonnets en dentelle transparent, bretelles extensibles. Modèle 148 — Bonnets en nylon transparent, bretelles extensibles. Modèle 6148 — Beige, bonnets en nylon transparent, bretelles extensibles

ÉPARGNEZ
\$1.00

18 HEURES — SOUTIENS-GORGE BANDEAUX

Le soutien-gorge de maintien qui est confortable pendant des heures.

Modèle 20 — Bonnets en dentelle, bretelles extensibles

Modèle 21 — Bonnets en dentelle, bretelles en tricot

ÉPARGNEZ
\$1.50

18-HEURES — SOUTIENS-GORGE LONGS

Modèle 220 — Bonnets en dentelles, bretelles extensibles

Modèle 201 — agrafage à l'avant, bretelles en tricot

ÉPARGNEZ
\$2.00

18 HEURES — GAINES

Avec le tissu exclusif Spanette® Disponible dans les modèles: fourreau, fourreau avec fermeture à glissière, culotte, culotte courte, culotte moyenne, culotte longue, fourreau taille haute, culotte moyenne taille haute.

ÉPARGNEZ
\$3.00

18 HEURES — COMBINES

Modèle 2600 — fourreau

Modèle 2608 — culotte

Pour de plus amples renseignements rendez-vous à notre magasin

La Corsetterie
"Chez Louison" inc.

Roselyne et Maurice Martin

1616 Avenue St-Louis - - Tél. 362-2217

PLESSISVILLE, P.Q.

CANADA
PROVINCE de - of QUEBEC
District de - of Arthabaska
MONTREAL

No 02-033755-74

DANS LA COUR PROVINCIALE
IN THE PROVINCIAL COURT

THE PIGMENT & CHEMICAL CO. LTD.
Demanderesse - Plaintiff

VS

FIBROPAR INC.

Défenderesse - Defendant.

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT
DONNE que les effets mobiliers
de la Défenderesse, saisis
en cette cause seront vendus à 141
rue Principale, Lyster le 18e
jour de janvier 1975, à 2 heures
de l'après-midi, savoir:

4 caoutchoucs pour O.D. 11
6 rouleaux vides
215 moulures 16"
152 moulures 14"
41 moulures 17"
140 lbs roving
75 pate no p-384
92 lbs toile no 031
11 moulures noires
19 sièges bois
40 bois centre
320 boîtes de carton
247 boîtes de carton
293 boîtes de carton
1500 lbs gel-coat P-806
1500 lbs gel-coat P-522

LESQUELS EFFETS seront
vendus pour argent comptant au
plus offrant et dernier enché-
risseur.

Donné à Plessisville, ce 2ième
jour de janvier 1975.

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the
Goods and Chattels of the De-
fendant, seized in this cause
will be sold at 141 rue Prin-
cipale, at Lyster, the 18th day
of January 1975, at 2 o'clock,
in the afternoon to wit:

4 rubbers for O.D. 11
6 empty rolls
215 molders 16"
152 molders 14"
41 molders 17"
140 pds roving
75 pate no p-384
92 pds linen no 031
11 black molders
19 wood seats
40 center woods
320 carton boxes
247 carton boxes
293 carton boxes
1500 pds gel-coat P-806
1500 pds gel-coat P-522

THE SAID Goods and Chat-
tels will be sold, for cash, to
the last and highest bidder.

Given at Plessisville this 2th
day of January 1975.

Gagnants lors du tirage
qui a eu lieu au
magasin John Jalléo
& Fils Ltée le 31
décembre 1974

1er prix: \$50.00, M. An-
dré Therrien de Plessis-
ville

2e prix: \$50.00, M. Clau-
de Lafond de Plessisville

3e prix: \$50.00, M. Gil-
les Vallée de Plessisville

4e prix: \$25.00, M. Ray-
mond Simoneau de Laurier-
ville

5e prix: \$25.00, M. Ray-
mond Touchette de Plessis-
ville

6e prix: \$25.00, M. Ade-
mor Lavoie de St-Ferdinand

7e prix: \$25.00, M. Jac-
ques Bergeron de Ste-
Françoise.

Sur la photo, en avant,
Alain et Chantal Jalléo, en-
fants de Michel Jalléo co-
prop. De gauche à droite:
Benoit Jalléo, co-prop., E-
lysabéth Jalléo, Mme
Françoise Bergeron, em-
ployée au magasin, Renaud
Gosselin, Michel Jalléo, Do-
minique Jalléo, co-prop. du
magasin Ademor Lavoie,
N. Jawa, Jean-Yves Abdel-
nour.

La Grande Vente de Janvier

commence dès Jeudi 9 Janvier

Des **ESCOMPTES** de 20% à 40%

sur les ROBES, COSTUMES

et GILETS

en Fortrel et Polyester

ÉPARGNEZ au **SALON** du **TRICOT**

Pour un meilleur choix RENDEZ-VOUS
dès JEUDI MATIN

Au SALON du **TRICOT**

1641 Avenue St-Louis - Tél. 362-7254
Mme Madeleine D. Goulet - Plessisville
propriétaire



A Fatima

"Pas de Père Noël!!!"



La crèche de Noël, avec l'Enfant Jésus, n'est-elle pas plus significative? Ici, le père Philippe Trépanier, curé de Fatima et Mme Rita Labrecque, présidente du Mouvement des Femmes Chrétiennes qui étaient les organisatrices de la célébration. (Photo JF)

(JF) - Depuis deux ans environ les enfants de la paroisse Notre-Dame de Fatima de Plessisville ne vont plus voir le père Noël mais vont visiter avec respect et joie l'Enfant Jésus.

Organisée par le mouvement des Femmes Chrétiennes, une après-midi spéciale pour les enfants a eu lieu dimanche le 29 décembre dernier en l'église paroissiale. On n'y remarquait pas le traditionnel Père Noël, ce personnage mythologique à barbe blanche vêtu de rouge. Ce dernier avait cédé le pas à l'Enfant Jésus, pour donner une note plus religieuse et plus près du sens d'origine de la fête de Noël.

Près de 150 jeunes de 10 ans et moins y ont participé de même que plusieurs parents qui accompagnaient leurs enfants ou ceux des voisins. Cette initiative semble donc en être une bonne et il est à noter que la chorale des jeunes participaient également à cette fête de Noël pour les enfants pour y amener une autre note de gaieté. Des friandises



Les enfants étaient nombreux, accompagnés de leurs parents, non pas pour faire une demande à l'homme en rouge mais sans doute pour adresser quelque prière. (Photo JF)

ont été distribuées et le curé Philippe Trépanier était présent, commentant les diverses étapes de l'activité.

C'est donc une crèche que les enfants ont admiré et il est selon les responsables souhaitable que cette manifestation se perpétue puisqu'elle répond beaucoup plus au sens véritable de Noël.

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe anniversaire pour le repos de l'âme de

CHARLES MERCIER

sera chantée en l'église St-Calixte à Plessisville

SAMEDI le 11 JANVIER 1975

à 19 h. 30

Parents et amis sont invités à y assister

AVIS

Le Dr JULES BOISVERT

MEDECIN - CHIRURGIEN

1628 Ave St-Louis, Plessisville

sera ABSENT

du 20 JANVIER au 6 FEVRIER 1975

Tél. 362-2655

SOIREE DANSANTE

A la SALLE DUPRE de PRINCEVILLE

Pour ceux et celles qui ont suivi des cours de danse.

SAMEDI LE 11 JANVIER 1975

de 9 h. 30 p.m. à 1 h. a.m.

ORCHESTRE VIGNEAULT de ST-VALERE

Aussi: TOUS LES DIMANCHES SOIRS

SOIREE CANADIENNE avec orchestre

BIENVENUE A TOUS

REMERCIEMENTS

Madame WELLIE SIMONEAU ainsi que M. et Mme Denis Lemay (Yolaine) remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de:

M. WELLIE SIMONEAU

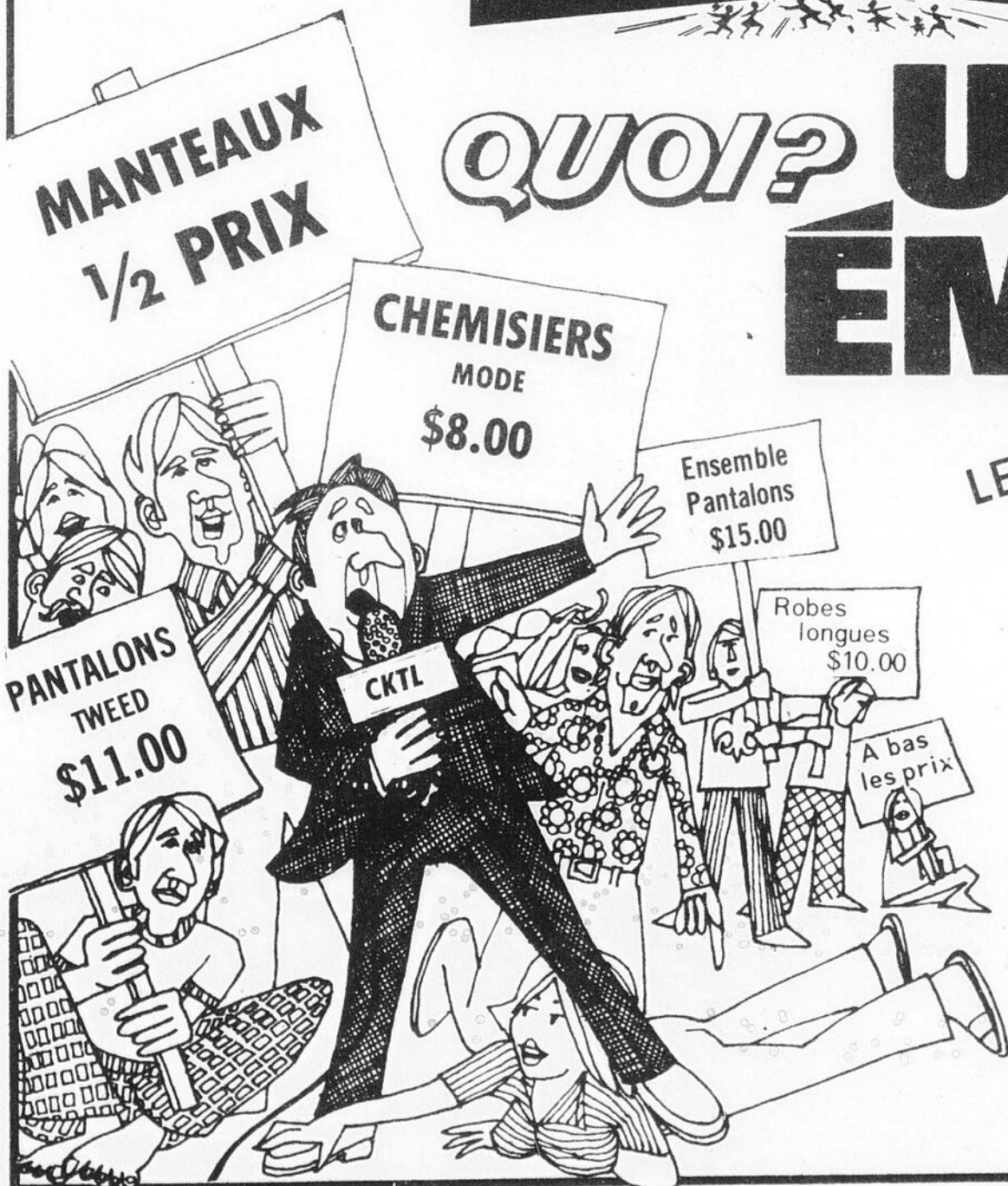
soit par offrandes de messe, fleurs, sympathies, bouquet spirituel, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Plessisville.

1er décembre '74

Hâtez-vous pour ces aubaines

QUOI? UNE ÉMEUTE!



LES PRIX SONT COUPES

Pourquoi payer plus?

Princeville

Tél. 364-2360

Salon Miss Élégance enr.

ROBES DE TOUS GENRES : 5 à 20 ANS
VETEMENTS SPORTS

Situé entre Princeville et Plessisville

Nicole et André Bibeau, propriétaires

SOIRÉE ANNUELLE DES CHEVALIERS DE COLOMB

SAMEDI 11 JANVIER 75 à 8.30 hres p.m.

à

L'ECOLE des METIERS

PLESSISVILLE

ORCHESTRE BAVAROIS "DÉSILETS"
de 8 MUSICIENS

PRIX D'ADMISSION \$2.50

"BOCK" inclus

SOIRÉE MEMORABLE
EN PERSPECTIVE

C'EST VOTRE RENDEZ-VOUS
ANNUEL

INVITATION A TOUS

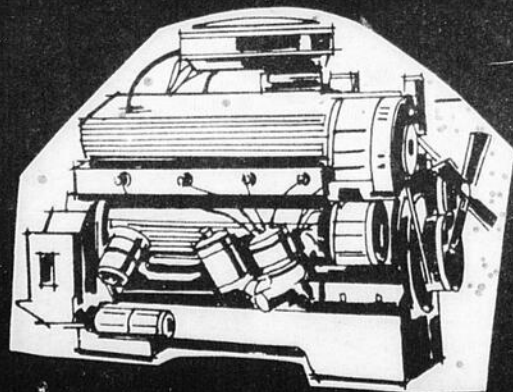


ÇA BOUGE AU GARAGE GUY BEAUDOIN inc.

Notre département de pièces et service est maintenant
ouvert tous les soirs jusqu'à quatre heures du matin
(4 hres a.m.)

**NOUS INVITONS DONC TOUS LES AUTOMOBILISTES ET CAMIONNEURS
A PROFITER DE CE NOUVEAU SERVICE.**

Aux automobilistes nous offrons un escompte spécial
de 10% sur tous les produits "CHRYCO" à l'occasion
de cette ouverture durant décembre et janvier



Aux camionneurs un
escompte de 20%
sur tous les produits
"CHRYCO"

Beaudoin
LYSTER 389-5765

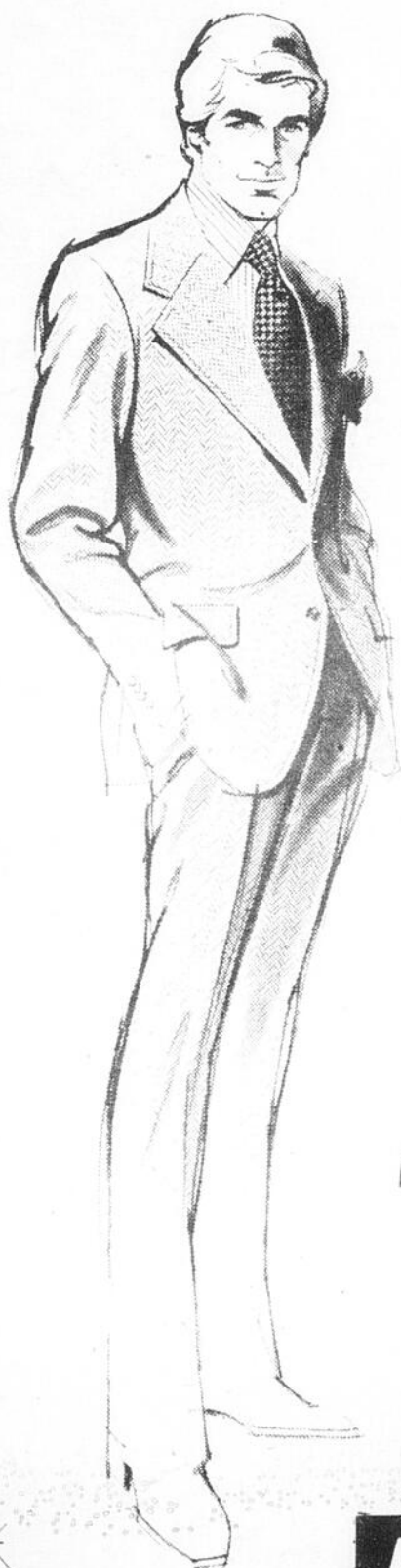
Au COIN
de
l'HABIT

VENTE
après
NOËL

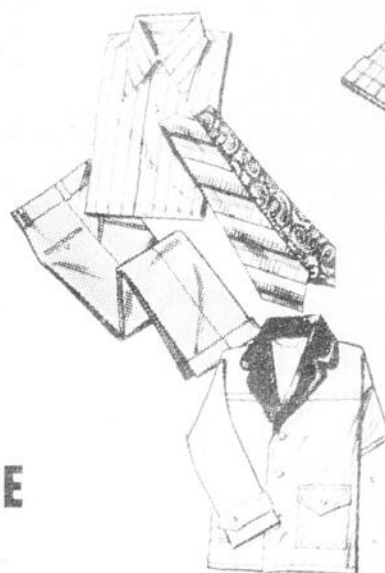
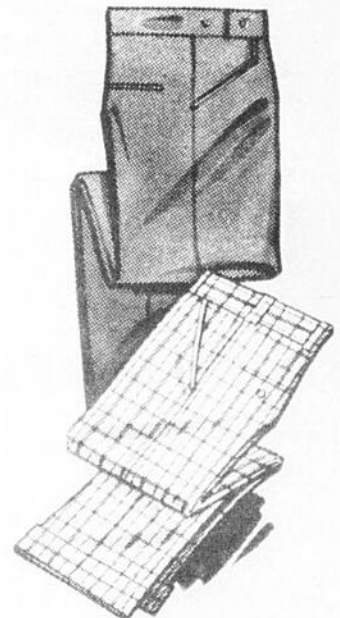
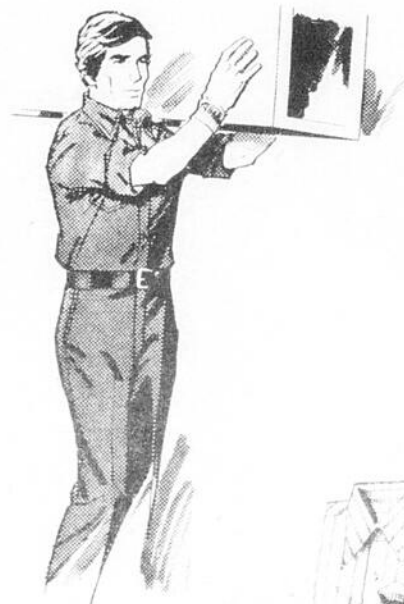


Cette vente
après Noël
se poursuit
cette semaine.

A vous
d'en profiter



20%
RABAIS
50%



REDUCTION
SUR
TOUTE LA
MARCHANDISE
EN
MAGASIN

LA PLACE PAR EXCELLENCE POUR S'HABILLER

AU COIN DE L'HABIT

PLESSISVILLE • 1548 ST-LOUIS • 362-6111

LAURIERVILLE • 515 PROVENCHER • 365-4336

L'EXCEPTIONNELLE VENTE

CHEZ J. O. DUBOIS

1582 St-Louis Plessisville Tél. 362-2717

COMMENÇANT LE 9 JANVIER 9 hres 1975

PROFITEZ de cette VENTE EXTRAORDINAIRE

140 habits
réduits de
30%
DONT 40 HABITS
à \$29.50

70 paires pantalons
à \$5.44
200 paires pantalons
1/2 PRIX

Sans oublier des pantalons Unisex
pour étudiants Tweed ou velours
Réduit 1/2 prix

Le magasin
J. O. Dubois
vous attend
le 9 janvier
à 9 heures a.m.

A vous
d'en profiter

110 chemises sport

coupe ajustée
à 40%

Nous sommes
toujours
à votre service
BIENVENUE A TOUS

22 Jackets
d'hiver à 1/2 prix
SPECIAUX

- Robes de chambre
- Chapeaux
- Cravates
- Bas
- etc.

60 paletots
30% D'ESCOMPTE
dont 20 laissés
1/2 prix

GILETS
à 20%
Réduction

aussi
1 lot de Gilets
à 40%

AFIN DE PROFITER
de tous les "SPECIAUX"
(non mentionnés)
"LE SECRET" ?

Venez nous rendre visite
au magasin et constater
sur place dès jeudi le
9 janvier 9 hres

70 paires
Pantalons \$5.44
200 paires à
1/2 prix

J. O. DUBOIS

1582 ST-LOUIS — PLESSISVILLE

362-2717



La Feuille d'Érable

SPORT... SPORT... SPORT... SPORT...

EN JANVIER:

OUVERTURE DE LA LIGUE FORANO



Assis: Jules Paquette, responsable du club Social, Bureau de Forano, Jean-Guy Huot, publiciste, Gaston Grenier, président, Maurice Jacques, secrétaire et Yvon Beauchesne, responsable du club social de l'usine. Debout: Jean-Louis Guay, directeur, M. Fradette directeur, André Cormier, responsable des arbitres, Claude Morrisette, directeur, Raymond Lavoie, directeur et Léo Beaudette, directeur également.

(Photo JF)

AU CENTRE DES LOISIRS



Même si l'aréna municipal est ouvert, les jeunes n'en continuent pas moins à patiner à l'extérieur.

(Photo JF)

(JF) - Bien oui, la patinoire du Centre des Loisirs est encore ouverte cette année. Elle connaîtra certes un moment de déclin puisque l'Aréna est maintenant ouverte. Rap-

pelons-nous cependant que plusieurs ont appris à patiner et à jouer au hockey. C'était auparavant la patinoire de Plessisville qui servait à tout. Cette année,

ce sont les scouts du projet Nor Jam qui s'occuperont de la patinoire et du chalet adjacent. Vous êtes invités à venir prendre l'air lorsque vous en aurez envie...

HORAIRE DE LA PATINOIRE DU CENTRE

(JF) - A la patinoire du Centre des Loisirs située sur la rue Fournier à Plessisville, les activités vont bon train et les responsables y ont même cédulé des activités à heures fixes.

LUNDI:	5:30 h. à 7:00 heures	Ballon-balai
	7:00 h. à 8:00 heures	Patinage libre
	8:00 h. à 10:00 heures	Ballon-balai
MARDI:	6:00 h. à 7:00 heures	Ballon-balai
	7:00 h. à 8:00 heures	Patinage et hockey
	8:00 h. à 9:00 heures	Patinage et hockey
MERCREDI:	6:00 h. à 7:00 heures	Ballon-balai
	7:00 h. à 8:00 heures	Patinage libre
	8:00 h. à 10:00 heures	Ballon-balai
JEUDI:	5:30 h. à 7:00 heures	Ballon-balai
	7:00 h. à 8:00 heures	Patinage libre
	8:00 h. à 9:00 heures	Patinage et hockey
VENDREDI:	7:00 h. à 8:30 heures	Patinage libre
	8:30 h. à 10:00 heures	Patinage et hockey
SAMEDI:	10:00 h. à midi	Ballon-balai
	13:00 h. à 10:00 heures	Patinage.
DIMANCHE:	13:00 h. à 17:00 heures	Patinage
	17:00 h. à 21:00 heures	Patinage et hockey.

TOUTES les RESERVATIONS peuvent être faites à BENOIT JEAN 362-2706

(JF) - La venue de l'aréna municipal de Plessisville vient d'apporter un regain de vie dans le monde sportif. A preuve, les employés de Forano Ltée ont été incités grandement par l'avènement du nouvel édifice sportif à recommencer les activités de leur ligue de hockey, la ligue Forano.

La ligue sera formée de 6 équipes et c'est en grand nombre que les employés se sont inscrits pour participer aux activités de la Ligue. Ces six équipes représentent environ 90 joueurs, tous des travailleurs de la Forano. Ces joueurs proviennent de l'usine et aussi du bureau.

La compagnie Forano, encouragée certainement par le renouveau sportif et sans doute fière que ces employés s'occupent de leur condition physique, s'est fait un plaisir de commanditer la ligue. D'autre part, des commerçants locaux se sont

fait un point d'honneur d'encourager les équipes. Ces dites équipes seront les suivantes: Le Nettoyeur Paul Maurice, Carrier Sport, La Boucherie Sévigny, Le Restaurant Savoie Pizza, le Garage Forand Auto Ltée et le Club Social du Bureau de Forano.

Un autre commanditaire, celui-là reconnu pour son appui à la cause sportive de la région, viendra donner aux joueurs son appui. Il s'agit de la Brasserie Molson, par l'entremise de son représentant M. Ben Mathieu. Cette compagnie a cru opportun de procurer à chaque joueur un soupir de satisfaction.

Un bureau de direction a également été formé pour gérer et voir aux destinées de cette nouvelle ligue. La présidence a été confiée à M. Gaston Grenier et il sera secondé dans sa tâche par une équipe bien décidée à tenir la ligue "en forme". Les joutes d'ailleurs se voudront amicales

et tous les efforts nécessaires seront faits en ce sens. Cette ligue a donc pour but le plaisir et la bonne entente.

Les responsables de la Ligue souhaitent donc à tous les commanditaires une cordiale bienvenue et des remerciements de la part de tous les joueurs.

Les rencontres de la ligue auront lieu à l'aréna municipal de Plessisville tous les jeudis à 20 heures et 21 h. 30, ainsi que le vendredi à 22 heures. L'ouverture officielle est prévue pour le jeudi 9 janvier à compter de 20 heures.

Tous les gens intéressés à venir encourager les joueurs seront les bienvenus à toutes les parties et pour ceux que cela intéresse, les résultats des parties seront publiés dans notre journal, cela à chaque semaine. A surveiller.

La Feuille d'Érable souhaite donc un bon succès à la ligue de même que "bonne chance" aux joueurs

Jeux du Québec

Finales régionales de judo à Plessisville

(JF) - Le responsable du judo à Plessisville M. Jacques Campagna nous annonçait en fin de semaine dernière que les finales régionales de judo dans le

cadre des Jeux Régionaux d'Hiver, région Centre du Québec. Cette compétition a été obtenue pour Plessisville à la suite de nombreux pourparlers avec les res-

pensable des Jeux du Québec et ceux de la Fédération régionale de Judo.

La compétition se déroulera au Centre des Loisirs de Plessisville le 1er février prochain à compter de 9 heures a.m. Elle réunira les compétiteurs de Nicolet, Drummondville, Victoriaville, Arthabaska, Plessisville et Warwick. Les gagnants de cette compétition se rendront aux finales provinciales qui se tiendront à Rimouski en mars prochain.

Toujours selon M. Campagna, Plessisville a de bonnes chances de voir quelques-uns de ses espoirs remporter certaines catégories.



Jacques Campagna, ceinture noire en judo, le professeur du Dojo Loisirs de Plessisville. Jacques occupe également le poste de directeur régional de l'Association de Judo du Centre du Québec.

(Photo JF)

CARNAVAL des SPORTS

UN SEUL CANDIDAT???

(JF) - Le carnaval des Sports est en marche et les organisateurs continuent de travailler à leurs divers projets. Mais concernant le concours M. et Mme Sport ainsi que celui de M. et Mme Sport, le directeur adjoint Luc Dumaine, qui est le coordonnateur des activités signale qu'un seul candidat a été présenté par la population.

D'autant plus curieux que les bulletins de votes sont publiés depuis bon nombre de semaines pour que tous puissent élire leur candidat. L'unique candidat présenté est M. Jean Taschereau de St-Pierre-Baptiste chez les 0 à 18 ans dans le sport du ballon volant. Il a recueilli jusqu'à présent 14 votes. Il est donc en très bonne position pour remporter le titre.

Rappelons que la population peut élire le candidat de son choix dans chacun des sports et chacune des catégories. Il n'est pas plus difficile que de détacher le coupon dans la Feuille d'Érable et de le

remplir et finalement l'envoyer à l'adresse indiquée.

Le dévoilement des gagnants aura lieu pour les jeunes lors de la soirée discothèque qui aura lieu au Centre des Loisirs le vendredi 7 février 1975. Chez les adultes le couronnement se déroulera lors de la soirée bavaroise du vendredi suivant, soit le 14 février. Des prix intéressants seront offerts aux vainqueurs de ces deux concours.

MISE AU POINT

Une mise au point est

cependant nécessaire non pas pour le concours mais pour l'organisation générale de la semaine de festivité. Il est bien entendu que le Service Municipal des Loisirs n'agit que comme coordonnateur et n'organise aucune activité d'importance comme telle. Les organisateurs sont des associations ou des personnes qui ont manifesté le désir de s'en occuper. Par exemple, la soirée de l'Age d'Or qui aura lieu le 8 février sera sous la responsabilité du comité de

(Suite à la page 15)

Carnaval des Sports

JE VOTE POUR:

Nom:

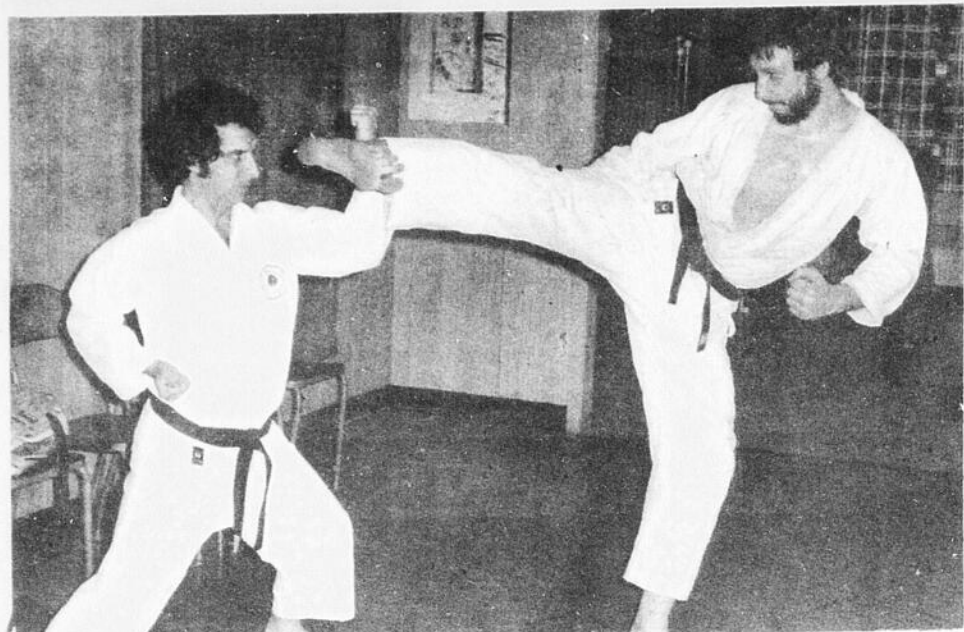
Adresse:

Sport:

Catégorie 0-18 ans 18 ans et plus

Retournez à: 1745 Fournier - Plessisville

LA VOIE DU KARATE



LE KARATE: un art de non agir (2)

La semaine dernière nous avons vu comment dans le Karate, la technique fait le pont entre la personne et la réalité. En cela, le Karate est proprement oriental, puisqu'il rejoint cette "Voie de la Nature", cette "Union du Cosmos" qu'enseignent les Sages Taoïstes ou les moines du Bouddhisme Zen.

Le tzuki (coup de poing) nécessite le vide: au Karate en effet, il ne faut pas faire ou donner un coup de poing, mais permettre que le coup de poing se fasse. En ce sens, le tzuki n'est pas une technique, mais une expérience; c'est ce qui nous fait dire que le Karate n'est pas une action, mais une non-action (wu-wei): je n'exécute pas tzuki, c'est tzuki qui s'exécute de lui-même à l'instant où "j" abdique, à l'instant où le "je" abdique

à l'instant où la place qu'occupe le "je" se vide... Voilà ce qu'est le Zen, dont les racines historiques remontent jusqu'à la philosophie chinoise du Tao.

Qu'est-ce que le Tao? qu'est-ce donc précisément que le Zen? Voilà deux questions auxquelles il est impossible de répondre dit un Sage chinois, car le "Tao" qu'on peut nommer, n'est justement pas le Tao". De plus, ceux qui savent ne parlent pas; ceux qui parlent ne savent pas". C'est ainsi que le Karate, avons-nous dit, est une expérience fondamentale, laquelle, par définition s'exprime bien mieux qu'elle ne s'applique. Cependant, la psychologie contemporaine nous apporte à ce sujet des éléments scientifiques

(c'est-à-dire connaissances) qui peuvent nous aider à mieux saisir ce type d'expérience. Qu'il suffise ici, par exemple de nous rappeler les objectifs ainsi que les modes de travail qui sont ceux de la psychothérapie analytique de Freud. Nous aurons certainement l'occasion d'en reparler.

Quoiqu'il en soit, l'exécution d'une technique de Karate suppose un certain nombre d'attitudes ou d'états, lesquels sont à la source même du Zen: Vacuité de l'esprit (Zanshin), la volonté absolue d'action (tzu-ki no-kokoro), l'intrusion empathique de la volonté adverse (miza-no-kokoro), la coordination entre la volonté et l'exécution motrice (Ki-no-magare), etc. L'efficacité du Karate réside non seulement dans la bonne chorégraphie du mouvement mais aussi dans ses états mentaux indispensables. Le prix qu'il faut en payer c'est l'entraînement régulier et une auto-discipline sans failles.

Pour vos questions et commentaires: Club de Karate, Shotokan de Plessisville, a/s 1690 des Erables Plessisville.

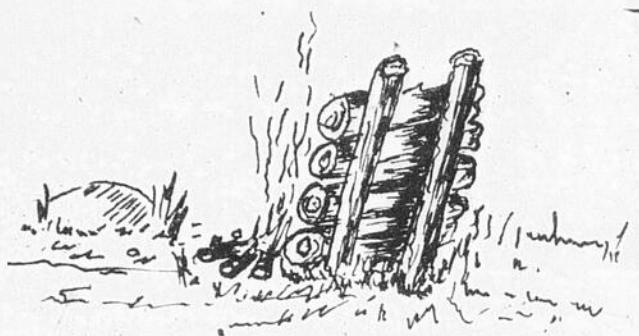
Joyeuses Fêtes à tous et à la semaine prochaine.

Chasse & Pêche

par JACQUES VALLEE

collaboration spéciale

Quel est l'objet le plus précieux pour survivre en forêt?



Chasseurs, campeurs, motoneigistes et tous ceux qui parcourent la forêt se demandent sans doute, quel serait la meilleure réponse à cette question. Vous avez sans doute vu ou entendu dans des films, la façon dont s'y prennent et même des mois en forêt vierge avec un équipement des plus rudimentaires. Ils apportent quelques provisions de base mais l'objet dont ils ne pouvaient se séparer, c'était la hache.

Une bonne hache est encore plus nécessaire qu'une arme pour vivre en forêt. Grâce à celle-ci, il est possible de piéger les animaux à fourrure, de construire, un abri, de couper du bois pour se chauffer, de marquer son chemin etc. L'on a qu'à songer deux minutes ce qu'une bonne hache peut faire dans les mains d'un homme perdu en forêt. Bref si laissé à moi-même dans la nature, on me donnait à choisir un seul objet pour m'aider à survivre je n'hésiterais pas un seul instant à prendre une hache.

Comme on vient d'établir que la hache est un objet précieux, on doit également dire que choisir un bon outil n'est pas toujours facile et cela ne se donne pas. D'abord ce n'est pas un jouet, il faut donc éliminer dès maintenant la hache miniature ou la

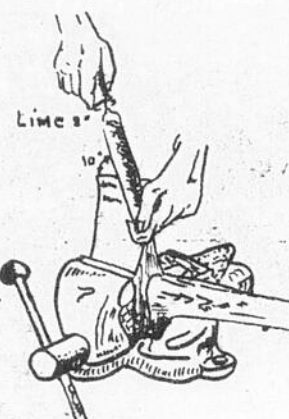
hachette qui pèse moins de deux livres. Ces hachettes ne valent pratiquement rien même pour les enfants. Le tranchant ne devrait pas avoir moins de quatre pouces de largeur, pas trop épais ni trop mince, parce que l'on s'en servira peut-être à l'occasion pour couper ou fendre du bois.

Vient ensuite le choix du manche. En principe, il ne faut jamais acheter un manche peint, car on aura sans doute voulu cacher les défauts. Il doit donc être naturel de façon à laisser voir le grain du bois et permettre de voir s'il y a des noeuds susceptibles de l'affaiblir.

Pour ce qui est de la longueur, il est évident que le manche court rendra le port de la hache à la ceinture plus facile mais reste que le manche long travaille mieux. La méthode simple pour découvrir la bonne longueur d'un manche c'est: laisser pendre la main à son côté et mesurer du centre de la main au plancher. S'il est trop long vous aurez tendance à frapper derrière l'objectif, s'il est trop court, vous risquerez de vous blesser aux jambes en frappant devant la cible. Un bon manche de hache ne doit pas être ni trop gros, ni trop petit, de plus il doit être souple et solide se tenant bien d'une main et glissant fa-

cilement dans l'autre. Les bois, du moins les meilleurs pour sa fabrication sont le noyer et le chêne.

Une hache et un couteau bien affûtés sont beaucoup plus efficaces et moins dangereux que mal équilibrés, il est donc important de tenir le tranchant en parfaite condition. Pour ce faire on place la hache dans un étai et en se servant d'une lime plate de huit pouces, on lime de haut vers le bas à un angle d'environ 10 pouces dans le sens de devant vers l'arrière puis on tourne ensuite la hache dans l'étai pour faire l'autre côté. On terminera ensuite le travail à l'aide d'une pierre douce en suivant la même procédure, cependant dans un mouvement circulaire et sans quitter la hache. A noter que l'usage d'une meule électrique peut affecter le trempage du tranchant.



Il existe sans doute plusieurs bonnes marques de hache sur le marché, mais j'en ai achetée une il y a quelques années de marque "Il-tis" et je peux dire que c'est un outil de qualité vraiment supérieure. Un cordonnier m'a fabriqué un solide étui qui me permet de la porter à la ceinture ou qui protège le tranchant lorsque je la transporte dans un véhicule. J'ai pris la précaution de peindre la tête et le bas du manche pour empêcher l'eau et la neige d'y pénétrer ce qui pourrait faire pourrir le bois et de plus j'ai peint le bout du manche à l'aide d'une peinture phosphorescente, ce dernier soin me permet de localiser la hache beaucoup plus facilement.

Voilà un bon outil indispensable à toute personne qui a affaire en forêt.



Les Forces armées canadiennes

Pour votre formation personnelle vers un meilleur avenir

Si vous êtes âgé de 17 à 24 ans et désirez un avenir plein de satisfaction, venez voir ce que vous offrent les Forces armées canadiennes. Vous avez peut-être les qualifications nécessaires pour être accepté sur l'un des nombreux programmes de formation d'officiers ou la possibilité de suivre un cours d'apprentissage pour les hommes ou femmes de métier.

Venez nous rencontrer pour discuter des possibilités d'acceptation vers un avenir intéressant et bien rémunéré.

De plus amples renseignements vous seront fournis en allant visiter votre conseiller au Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada ou en communiquant directement avec nous au Centre de Recrutement, ou en venant nous rencontrer lors de notre passage à:

PLESSISVILLE: Au Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada, de 10 à 14 h. les 13 et 27 janv. '75

CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES ARMEES

1048, rue St-Jean, Québec, P.Q. G1R 1R6
Tél. 694-3636 (Q-17)

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir de plus amples renseignements sur les forces armées.

NOM

ADRESSE

VILLE Comté

AGE SCOLARITE TEL

Faites-en votre affaire



American Motors

BUREAU:

752-5252

752-9783

752-9784

LEMAY AUTO INC.

324 Boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville



Jeep



1975 AMC MATADOR SEDAN

Deux ligues de plus...

(JF) - Le vent sportif qui souffle présentement sur Plessisville et la région apporte beaucoup de nouveau dans ce domaine depuis quelques semaines. Après la ligue de Forano et celle des Chevaliers de Colomb,

deux autres ligues sportives entrent dans la ronde des parties disputées à l'aréna de Plessisville. L'avènement de ces ligues d'adultes est sûrement une chose formidable et profitable pour la population

puisque elles permettent à un nombre considérable de sportifs de salon de sortir "prendre l'air".

LIGUE INTERMEDIAIRE

La première ligue de ces ligues en est une de hockey. Il s'agit d'une ligue de calibre intermédiaire qui regroupera des joueurs de la région, à savoir Plessis-

ville évidemment, Princeville, Laurierville, Notre-Dame de Lourdes et St-Ferdinand. Deux équipes représenteront Plessisville, l'une d'entre elle sera le V. Boutin Express de l'interparoissiale et l'autre formée d'autres joueurs de notre ville. L'équipe de Princeville sera également celle des porte-couleurs de l'interparoissiale. Pour les autres villages les joueurs sont recrutés parmi les meilleurs.

L'ouverture officielle se fera à l'aréna local le 11 janvier à compter de 28:30 heures. Plessisville rencontrera Princeville, et le match promet beaucoup d'action. Au même programme deux autres jouées seront présentées. Les parties se dérouleront tous les samedis soir de 20 heures à minuit et deux équipes seront inactives à chaque semaine.

BALLON-BALAI INDUSTRIEL

L'autre ligue en sera une de Ballon-Balai et mettra aux prises quatre équipes de Plessisville. Ces dites équipes seront celles des industries R. D. L.: Ventilation, Boiserie Plessis, Belleville et Filature Plessis. Donc une fois de plus, les travailleurs prendront leur santé et leur forme physique en main.

La Ligue des Bénévoles

(JF) - Le 12 janvier prochain, une autre ligue de hockey effectuera son ouverture officielle à l'aréna de Plessisville. Cette nouvelle ligue sera composée de bénévoles qui oeuvrent dans le domaine du hockey mineur non seulement à Plessisville mais aussi dans d'autres villes de la région.

Le responsable Real Garneau a en effet rejoint les responsables de Deschailions, Lourdes et Manseau. Au total 6 équipes participeront aux activités de cette ligue amicale qui débuteront le 12 janvier pour se terminer vers la mi-avril.

HOCKEY MINEUR

HORAIRE 1975

(JF) - Chez les jeunes les parties officielles débuteront le vendredi 10 janvier prochain à l'aréna municipal. La première joute régulière opposera le Filature Plessis à la Caisse d'Economie dans la catégorie Midget. Les parties se continueront samedi le 11 janvier alors que le Club Ri-

chelleu visitera le Fond Jean Béliveau chez les mosquitos cette deuxième rencontre à 8 heures.

Pour ce qui concerne les clubs de l'extérieur qui sont venus se greffer à la ligue régulière maison, la première rencontre est prévue pour samedi le 11 janvier et le St-Ferdinand

rencontrera le Fond Jean Béliveau dans la classe Midget à 10 heures.

Pour ce qui regarde l'horaire des parties et des pratiques qui est ci-joint, il est à noter que les parties précédées par un "P" indiquent les pratiques et que les chiffres signalent les parties régulières.

HORAIRE

MERCREDI, 8 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Garage Guy Painchaud & Autobus Bois-Francs: Pee-Wee
	18:00 à 19:00 hres (P)	Road Runner & Coyotes: Bibites
JEUDI, 9 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Mosquitos
	18:00 à 19:00 hres (P)	Midget
VENREDI, 10 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Pee-Wee
	18:00 à 19:00 hres (1)	Midget
SAMEDI, 11 JANVIER	7:00 à 8:00 hres (P)	Garage Guy Painchaud
	8:00 à 9:00 hres (2)	Club Richelieu vs Fonds Jean Béliveau
	9:00 à 10:00 hres (3)	Optimistes vs Artisans Coop
	10:00 à 11:00 hres (4)	St-Ferdinand vs Fonds Jean Béliveau
	11:00 à 12:00 hres (5)	St-Ferdinand vs Garage Guy Beaudoin
	12:00 à 13:00 hres (6)	Manseau vs Autobus Bois-Francs
	13:00 à 14:00 hres (7)	Deschailions vs Forand Auto
	14:00 à 15:00 hres (8)	Mosquitos vs Matério Plessis
	15:00 à 16:00 hres (9)	Deschailions vs Bottillon
	16:00 à 17:00 hres (10)	Lourdes vs Pharmacie Demers
DIMANCHE, 12 JANVIER	8:00 à 9:00 hres (11)	Mosquitos
	9:00 à 10:00 hres (12)	Mosquitos
	10:00 à 11:00 hres (13)	Atomes
	11:00 à 12:00 hres (14)	Pee-Wee
	12:00 à 13:00 hres (15)	Bantam
LUNDI, 13 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Bantam
	18:00 à 19:00 hres (P)	Midget
MARDI, 14 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Bantam
	18:00 à 19:00 hres (P)	Atomes
MERCREDI, 15 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Mosquitos
	18:00 à 19:00 hres (P)	Bibites
JEUDI, 16 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Mosquitos
	18:00 à 19:00 hres (P)	Atomes
VENREDI, 17 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Pee-Wee
	18:00 à 19:00 hres (16)	Midget
SAMEDI, 18 JANVIER	7:00 à 8:00 hres (P)	Garage Guy Painchaud
	8:00 à 9:00 hres (17)	Mosquitos
	9:00 à 10:00 hres (18)	Bantam
	10:00 à 11:00 hres (19)	Midget
	11:00 à 12:00 hres (20)	Pee-Wee
	12:00 à 13:00 hres (21)	Pee-Wee
	13:00 à 14:00 hres (22)	Bantam
	14:00 à 15:00 hres (23)	Mosquitos
	15:00 à 16:00 hres (24)	Pee-Wee
	16:00 à 17:00 hres (25)	Pee-Wee
DIMANCHE, 19 JANVIER	8:00 à 9:00 hres (26)	Mosquitos
	9:00 à 10:00 hres (27)	Mosquitos
	10:00 à 11:00 hres (28)	Atomes
	11:00 à 12:00 hres (29)	Pee-Wee
	12:00 à 13:00 hres (30)	Bantam
LUNDI, 20 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Mosquitos
	18:00 à 19:00 hres (P)	Midget
MARDI, 21 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Pee-Wee
	18:00 à 19:00 hres (P)	Bantam
MERCREDI, 22 JANVIER	17:00 à 18:00 hres (P)	Bantam
	18:00 à 19:00 hres (P)	Bibites

HORAIRE

DIM, 12 janvier	(1) 17:00 à 18:30 hres	Deschailions vs Instructeurs
	(2) 18:40 à 20:10 hres	Lourdes vs Directeurs
	(3) 20:20 à 22:00 hres	Manseau vs Arbitres
DIM, 19 janvier	(4) 17:00 à 18:30 hres	Arbitres vs Lourdes
	(5) 18:40 à 20:10 hres	Manseau vs Instructeurs
	(6) 20:20 à 22:00 hres	Directeurs vs Deschailions
DIM, 26 janvier	(7) 17:00 à 18:30 hres	Directeurs vs Manseau
	(8) 18:40 à 20:10 hres	Deschailions vs Arbitres
	(9) 20:20 à 22:00 hres	Instructeurs vs Lourdes
DIM, 2 février	(10) 17:00 à 18:30 hres	Deschailions vs Manseau
	(11) 18:40 à 20:10 hres	Directeurs vs Lourdes
	(12) 20:20 à 22:00 hres	Instructeurs vs Arbitres
DIM, 9 février	(13) 17:00 à 18:30 hres	Instructeurs vs Directeurs
	(14) 18:40 à 20:10 hres	Arbitres vs Manseau
	(15) 20:20 à 22:00 hres	Deschailions vs Lourdes
DIM, 16 février	(16) 17:00 à 18:30 hres	Manseau vs Lourdes
	(17) 18:40 à 20:10 hres	Instructeurs vs Deschailions
	(18) 20:20 à 22:00 hres	Directeurs vs Arbitres
DIM, 23 février	(19) 17:00 à 18:30 hres	Arbitres vs Instructeurs
	(20) 18:40 à 20:10 hres	Deschailions vs Directeurs
	(21) 20:20 à 22:00 hres	Lourdes vs Manseau
DIM, 2 mars	(22) 17:00 à 18:30 hres	Lourdes vs Instructeurs
	(23) 18:40 à 20:10 hres	Manseau vs Directeurs
	(24) 20:20 à 22:00 hres	Arbitres vs Deschailions
DIM, 9 mars	(25) 17:00 à 18:30 hres	Arbitres vs Directeurs
	(26) 18:40 à 20:10 hres	Lourdes vs Deschailions
	(27) 20:20 à 22:00 hres	Instructeurs vs Manseau
DIM, 16 mars	(28) 17:00 à 18:30 hres	Manseau vs Deschailions
	(29) 18:40 à 20:10 hres	Lourdes vs Arbitres
	(30) 20:20 à 22:00 hres	Directeurs vs Instructeurs
DIM, 23 mars	(31) 17:00 à 18:30 hres	Directeurs vs Lourdes
	(32) 18:40 à 20:10 hres	Instructeurs vs Arbitres
	(33) 20:20 à 22:00 hres	Deschailions vs Manseau
DIM, 30 mars	(34) 17:00 à 18:30 hres	Arbitres vs Deschailions
	(35) 18:40 à 20:10 hres	Lourdes vs Instructeurs
	(36) 20:20 à 22:00 hres	
DIM, 6 avril	(37) 17:00 à 18:30 hres	Instructeurs vs Deschailions
	(38) 18:40 à 20:10 hres	Lourdes vs Manseau
	(39) 20:20 à 22:00 hres	Directeurs vs Arbitres
DIM, 13 avril	(40) 17:00 à 18:30 hres	Arbitres vs Manseau
	(41) 18:40 à 20:10 hres	Instructeurs vs Directeurs
	(42) 20:20 à 22:00 hres	Deschailions vs Lourdes
Parties dates indéterminées:		
Directeur vs Deschailions		Rejean Bourque,
Arbitres vs Lourdes		statisticien
Manseau vs Instructeurs		

Un seul candidat

(Suite de la page 13)

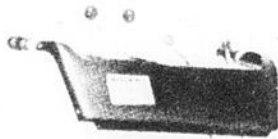
L'Age d'Or. Les ambulanciers seront les responsables du rallye de moto-neide et de la soirée qui suivra et clôturera les festivités. Le théâtre organisera des films pour les jeunes et les adultes. La balle-molle s'est vue confier la soirée bavaroise et Raymond Vaillancourt sera le principal organisateur et responsable du tournoi provincial de ballon sur glace.

Néanmoins les activités fonctionneront à plein durant cette semaine intensive d'activité et toute la population est invitée à participer en grand nombre.

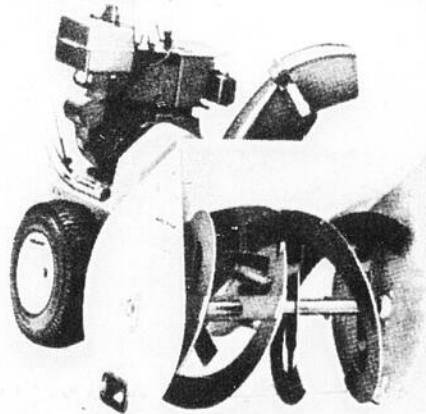
LISEZ
"LA FEUILLE
D'ERABLE"

PROCUREZ-VOUS LA DES MAINTENANT

En avance d'une
bonne foulée



Chasse-neige à pousser
et accessoires



Mode de
paiements
faciles

Voyez-les chez

EUGENE FORTIER

403 St-Jacques Ouest — 364-5339 — PRINCEVILLE



Société Coopérative d'Assurance-vie

Combien de mois avant votre retraite,
24, 48, 60, 120, 24 ou plus?

Vous pouvez profiter de l'article 146 de la loi
de l'impôt en vous procurant un fond de pension
personnel garanti

Avant d'agir, vous devez connaître les caractéristiques
des plans offerts par les Artisans Coop-Vie

Consultez **M. ROLAND MICHAUD**

1752 St-Charles

Plessisville - Tél. 362-2393





La Feuille d'Érable

CARTES PROFESSIONNELLES

MEDECINS

Tél. 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN-CHIRURGIEN

1628, Avenue St-Louis - Plessisville, P.Q.

HEURES DE BUREAU

Lun. et Vend. 11 hres à midi, 2 h. à 4 h. et 7 h. à 9 hres
Mardi et Jeudi 11 hres à midi et 2 h. à 4 hres
Mercredi avant-midi et Samedi avant-midi, sur rendez-vous

Tél. 362-2127

Dr Raymond Charron

Medecin - Chirurgien
PLESSISVILLE, P.Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

Bureau 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi
Le soir de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

Dr GABRIEL GIGUÈRE

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

LUNDI après-midi et LUNDI soir
MARDI après-midi et JEUDI après-midi
VENDREDI après-midi et VENDREDI soir

1565 Avenue St-Edouard - Tél. 362-7777 - Plessisville, P.Q.

DOCTEUR

Berthold HARVEY

DOCTEUR

Robert PIUZE

Médecine Générale Obstétrique

1457, avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)
Plessisville, P.Q.

Heures de bureau:

Après-midi: Lundi, mardi, jeudi, vendredi, de 2 h. p.m. à 5 h. p.m.
Le soir: Le lundi et le vendredi seulement, de 7 h. à 9 h. p.m.
POUR RENDEZ-VOUS: Téléphonez au bureau, à 362-3205
ou résidence Dr Harvey 362-6618
Dr Piuze 362-6573

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Dr Jean-Denis Mauger, o.d.

OPTOMETRISTE

1457, Avenue St-Edouard
Tél. 362-2188 PLESSISVILLE

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

Dr Yvon BEDARD, o.d.

OPTOMETRISTE

1484 AVE ST-LOUIS PLESSISVILLE TEL. 362-3939

Téléphone: 758-8300

Dr Réal Brault, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la Vue - Lunettes - Verres de contact

120 est, Notre-Dame Victoriaville, P.Q.

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr GUY PELLETIER

chirurgien dentiste

1457 Ave St-Edouard - Tél. 362-7016 - Plessisville

HEURES DE BUREAU SUR RENDEZ-VOUS
de 9 heures à midi et de 2 heures à 5 heures
sauf le mercredi après-midi

NOTAIRES

CHARTIER, CHARTIER & GAGNE

Notaires et Conseillers juridiques

Benoit Chartier, B.A., LL.L. Pierre Chartier, B.A., LL.L.
Jean Gagne, D.E.C., LL.L., D.D.N.

Cessionnaires

L. R. GUILBAULT (1900-1933)

des greffes

C. E. GOSSELIN (1894-1945)

des notaires

CHS EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard - Plessisville, P.Q. - 362-3224

Tétreault & Associés

NOTAIRES

- Conseillers juridiques
- Syndics de faillite
- Liquidateurs
- Agents de marques de commerce

1588, Ave St-Laurent, Plessisville Tél. 362-7314
Bureaux à Québec, Victoriaville et Inverness

VETERINAIRES

Tél. 362-2728

DOCTEUR

Joseph Bélanger

DOCTEUR

Réal Boutin

Medecins vétérinaires

1253, avenue St-Louis, Plessisville, P.Q.

TEL. 362-2621

Dr Jacques Baron

MEDECIN-VETERINAIRE

1820, rue St-Calixte Plessisville, P.Q.

TEL. 389-5551

Dr Renald BRETON

Médecin - Vétérinaire

103 Marquis Lyster, P.Q.

**HÔPITAL VÉTÉRAIRE
DES BOIS-FRANCS**

Dr. G. Provencher, B.A., M.V.

Dr. M. Brodeur, B.A., M.V.

50, rue Girouard - ARTHABASKA

Nouveau no de tél.: 758-8281

SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES

COMPTABLES

Tél. Plessisville
(819) 362-2361

Gérard G. RAYMOND, C.A.

COMPTABLE AGREE

1218 rue Napoléon

Plessisville

Roy, Desrochers, Dumont & Pellerin

Comptables Agrées

4 rue de l'Exposition,

Tél. 758-1544

VICTORIAVILLE

Jean Roy, syndic, c.a.
René Desrochers, c.a.

Donald Dumont, c.a.
René Pellerin, c.a.

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin & Moisan

AVOCATS ET PROCUREURS

1628, Avenue St-Louis 362-7929 Plessisville

HEURES DE BUREAU

A PLESSISVILLE Mercredi p.m. 2 h. à 5 h.
sans rendez-vous Vendredi p.m. 2 h. à 5 h.
et le soir 7.30 à 9.30

AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Arthabaska tous les jours 9 h. à 5 h. p.m.

Provencher, Provencher & Fontaine

AVOCATS - PROCUREURS

Me Jean-Guy Provencher, B.A., LL.L.

1661 St-Calixte, Plessisville, Tél. 362-2091

HEURES DE BUREAU

Avant-midi: Lundi au Vendredi, de 8.30 à 9.30 heures
Après-midi: Vendredi, de 2.00 à 5.30 heures
Le soir: Lundi, Jeudi, Vendredi, de 7.30 à 9.30 heures

Victoriaville, 42 boul. Carignan, 752-9223 et 752-7933

ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél. 362-3633, Plessisville

Michel BENJAMIN

ARPENTEUR - GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1945 avenue Painchaud - C.P. 40 - Plessisville

CHIROPRACTIENS

PAUL ALLY

CHIROPRACTICIEN

Voisin de la
Salle à Manger
Plessis

HEURES DES VISITES

Pour la saison estivale, ouverture de notre bureau
le JEUDI seulement, de 2 à 9 heures p.m.

1674, ave St-Louis, PLESSISVILLE, Tél. 362-7894

Roger CHARLAND, d.c.

DOCTEUR EN CHIROPRAIQUE

HEURES DE BUREAU

Lundi et Vendredi: 14 à 17 hres et 18.30 à 20 hres
Mercredi: 16 h. à 17 h. et 18.30 h. à 20 heures.

1457 Ave St-Edouard, Plessisville
TEL. 362-6161

ASSURANCES

CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC



MAURICE HOULE

Assurances Générales
Incendies - Responsabilités
Autos - Divers

RISTOURNE

10% la 1ère année et 14% les années suiv.
sur assurances auto.

1244 St-Calixte - Tél. 362-2177 - Plessisville

BUREAU Du lundi au vendredi, de 9.00 h. à 1.00 h. p.m.
Vendredi soir, de 5.00 h. à 9 h. p.m.



OPTICIEN

Tél. 362-2522

C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville

PETITES ANNONCES...



A VENDRE

A VENDRE - CHIENS de toute race, du plus petit au plus gros: Doberman Baston, Terrier, Boxer, Épagneul, Cane, Terrier, Lévrier, Coaler, Esquimaux, Beagle, Berger Allemand, Danois, Pomeranien, Chihuahua, Caniche, Schnauzer, tous enregistrés et vaccinés avec certificat. S'adresser à PET SHOT - MINNI ZOO B. LEVESQUE, prop 2470 St-Pierre, tél.: 472-1619 le soir, 478-5388 le dimanche téléphoner pour rendez-vous.

A VENDRE: ATTENTION CULTIVATEURS - Foin à vendre. Tél. 364-2717 à Princeville. (6 fév. P)

A VENDRE - Une belle terre située à St-Pierre Baptiste. Information, tél.: 362-2837 ou 362-7712 (10 oct. jno)

A VENDRE ou A LOUER

MAISON dans le village de St-Pierre Baptiste, 5 1/2 pièces - en bon état. Libre le 1er déc. TEL. 362-7712

TERRAINS A VENDRE - S'adresser tél.: 362-2890 ou 362-2837 (21 nov. jno)

A VENDRE - AUTO Plymouth sport Suburban, 1969 familiale 383 pc. très bon état. S'adresser après 5 h. tél.: 362-2154 (5 déc. jno)

A VENDRE - BOIS francs de 15 pouces, érable et mélisiers. S'adresser: Denis Perron, Villeroi, tél.: 385-4665 (10 janv. P)

A VENDRE - MAISONS MOBILES: 3 modèles 1975. Grandeur: 64 X 14, meublées, démonstrateurs. Aubaines incroyables au "Centre Bellevue" 170 Bl. Smith Sud, Thetford-Mines. Tél.: 338-8877 ouvert le soir, samedi et dimanche après-midi. (24 déc. jno)

A VENDRE - MAISON MOBILE avec ou sans terrain, s'adresser tél.: 362-2658 (24 déc. jno)

A VENDRE - MAISON neuve 3 ans) 5 app. plus salle de bain, tapis mur à mur, extérieur briques. Située à Plessisville. S'adresser 1930 Chanoine Boulet. Tél.: 362-3957 le soir. (16 janv. P)

A VENDRE - 2 grandes maisons de campagne, situées à 4 milles de Plessisville, sur route asphaltée. Tél.: 362-2665 (8 janv. P)

A VENDRE ou A ECHANGER: Maison à revenu, comprenant 9 logements et 8 chambres. Revenu de plus de \$1,000 par mois. Demande \$15,000 comptant ou prendrait maison unifamiliale ou 2 logements. Tél.: 362-3514 au 1840 St-Edouard, Plessisville (26 sept. jno)

DIVERS A VENDRE

PIANOS neufs Willis & Lesage, à prix spéciaux vendus avec garantie. Aussi sets de salons neufs Colonial et Chesterfields lits usagés, réfrigérateurs et poêles neufs de couleurs ainsi qu'usagés, sets de salles à dîner, style Provincial Français, Moderne et sets de cuisine ordinaires. Sets de chambres neufs et usagés avec matelas à ressorts et sommiers-caisses, laveuses et sècheuses automatiques et laveuses domestiques. Ameublement de bureau, filières assorties, coffre-forts et caisses enregistreuse de comptoir McKaskey et caisses enregistreuses Ambassy avec additionneuse, aussi secrétaires de bureau. Pour rendez-vous s'adresser à l'heure des repas: ROBERT BOURQUE, 1435 ave St-Edouard, ou 1510 St-Louis, Plessisville, téléphones: 362-2781 ou 362-2031. (21 janv. jno)

A VENDRE - FORD FAIRLANE 68 H.T. 2 portes, fast back, tél.: 362-3892. (9 janv. P)

A VENDRE - BATISSE 170 pieds longueur x 40 largeur avec équipement. Située à Lyster, cté Mégantic. Tél.: 418-832-6245. (30 janv. N.)

A VENDRE - MAISON très bien située à Plessisville, tél.: 362-2781 (9 janv. P)

A VENDRE - TABLE de ping-pong, à l'état neuf. S'adresser Laurierville tél.: 365-4763 (9 janv. jno)

A VENDRE - ROBE de mariée, longue, blanche, avec voile long. Grandeur: 10 ans. tél.: 362-6515 (23 j. P)

A VENDRE - Une paire de ski "IMURA" six pieds de haut avec bâtons. Aussi une paire de bottines de ski "INTERSPORT", grandeur: 5-1/2. Les deux articles en très bonne condition. Pour informations: 362-2897 (9 janv. P)

A VENDRE - Guitare "STRATACASTER FENDER", 2 colonnes de son custom 300. 1 caisse de son 2-12 pouces. Une tête "BASSMASTER FENDER", 95 watts. Le tout en excellent état. Accepterais toute offre raisonnable. Tél.: 362-4440 en fin de semaine. (9 janv. jno)

A VENDRE

1 CHEVAL d'équitation 3 ans -- 1 pouliche: 5 mois. Tél.: 362-2443

A LOUER

A LOUER - CHAMBRE, entrée privée, droit de cuisine, tél. à votre disposition. S'adresser: 1932 St-Charles, tél.: 362-3473 (5 déc. jno)

A LOUER - CHAMBRE avec cuisinette adossante, entrée privée, coin St-Jean et Mercure, en face de la Polyvalente. Tél.: 362-7815 - 362-2340 (5 déc. jno)

A LOUER: Logements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse. Chauffage compris. Libre immédiatement. Café central, Yolande Rouleau, tél. 362-7207. (10 oct. jno)

A LOUER - CHAMBRE, avec poêle, réfrigérateur, électricité, eau chaude fournies. S'adresser: Jacques Mercier, 1398 St-Louis, tél. 362-3360 (12 déc. jno)

A LOUER - MAISON de campagne, située à 1 mille de Plessisville vers Laurierville, tél.: 362-7674. (5 déc. jno)

A LOUER - CHAMBRE avec poêle et réfrigérateur. S'adresser: 1840 St-Edouard, app. 3 Pless. Tél.: 362-3514 (24 déc. jno)

A LOUER - LOGEMENT 3-1/2 pièces, meublé, chauffé, 1368 rue St-Calixte, tél. 362-7100 (9 janv. P)

A LOUER - CHAMBRE avec cuisine attenante, à 2019 rue Fortier, tél.: 362-2110. (9 janv. jno)

A LOUER - LOGEMENT de 4-1/2 pièces, situé 1777 rue Savoie. Libre immédiatement. S'adresser Emilien Fortier, 1818 St-Louis, tél. 362-7887 (9 janv. jno)

A LOUER - LOGEMENT 2-1/2 pièces, meublé, chauffé, entrée privée. Idéal pour 1 ou 2 personnes, tél.: 362-2212 (9 janv. jno)

A LOUER - CHAMBRE avec cuisinette, située au coin des rues Des Erables et St-Jean. S'adresser: Mme Agathe Côté, 1683 St-Louis, tél.: 362-3572 (9 janv. N.)

A SOUS-LOUER - APPARTEMENT 4-1/2 pièces, situé face à l'église St-Calixte, tél.: 362-3591 (9 janv. jno)

A SOUS-LOUER - APPARTEMENT, 2-1/2 meublé, 1818 St-Jean, no 11, Plessisville, tél.: 362-6506. (16 janv. P)

A LOUER - LOGEMENT de 3-1/2 pièces, entrée laveuse, sècheuse, annexe fournie, libre immédiatement. Convient à des personnes âgées ou couple sans enfant. tél. 362-7850. (9 janv. P)

A LOUER - LOGIS de 2-1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. S'adresser à 362-2110 (9 janv. jno)

A LOUER - LOGEMENT 3-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 362-7723. (9 janv. jno)

DIVERS

BRACELET en or pour homme perdu à Plessisville. Récompense promise. Si retrouvé: tél.: 362-2974. (7 janv. P)

TERRAIN DEMANDE - Amateur de sport désire acheter du terrain convenable à la chasse ou à la pêche. S'intéresse à acheter des terrains d'une superficie petite ou grande, sans bâtiments. SVP envoyez les détails concernant dimension et autres informations à L. Taylor, B.P. 852, Station K, Toronto, Ontario. (P)

AUBAINE INCROYABLE - Sauvez jusqu'à 40% sur vos achats de matelas. Nous vous offrons les meilleurs matelas sur le marché. Le Posture Pedic de Sealy, les Beautyrest de Simmons, les Kiroposture, les Somnex. Chez GILLES BOIS-CLAIR MEUBLES au 268 St-Jean Baptiste sud à Princeville, téléphone, 364-2922. (29 août jno)

Au MAGASIN GILLES BOIS-CLAIR au 268 de la rue St-Jean Baptiste sud à Princeville, nous vous offrons toujours à prix d'aubaine les produits Westinghouse, Roy, Enterprise, Filco Ford, ainsi que les ameublements de style canadien, colonial, espagnol, moderne et futuriste à prix incroyablement bas. TEL.: 364-2922 (29 août jno)

PRENDRAIS, PENSIONNAIRES tél.: 362-7205 (10 oct. jno)

ATTENTION CULTIVATEURS

Tres bonne qualité de FOIN A VENDRE. Livraison immédiate

S'adresser à: Tél. 364-2053 - Princeville, P.Q.

Club de rencontres et de correspondance

Section HOTESSES pour les professionnels en voyage à Montréal. Ecrire Club Univers, 3496 Bélanger Est, Montréal ou téléphoner 725-6429 ULTRA-CONFIDENTIEL

La série de victoires du Star Pants de Laurierville s'arrête à cinq...

(P.G.) - En effet dans une autre partie régulière de la ligue intermédiaire Lotbinière-Molson, la poussée victorieuse de la formation de Laurierville fut arrêtée dimanche le 29 décembre de l'année dernière par l'équipe de Ste-Croix au compte de 4 à 2.

Les deux buts du Laurierville sont allés à Gaby St-Pierre avec l'aide de Pierre Beaudoin, Michel Tremblay, Pierre Vézina et Gaétan Rodrigue. 14 punitions mineures furent décernées durant ce match, le Star Pants pour sa part en a eu 5. Si l'on se fit au nombre de lancers, il n'indique certainement pas le déroulement de cette rencontre, Laurierville a dirigé pas moins de 52 lancers vers les filets du Ste-Croix et Pierre Godbout gardien du Laurierville en a reçu 27.

Le dernier but du Star Pants fut compté à 14.55 de la troisième période et un dernier effort fut tenté à moins de 32 secondes de la fin de l'engagement, quand Pierre Godbout fut retiré de ses filets par son instructeur, pour faire place à un sixième attaquant, mais Ste-Croix devait en profiter en marquant dans un filet désert. 900 personnes ont été témoins de cette défaite à l'aréna de St-Agapt et la prochaine rencontre est prévue pour dimanche le 12 janvier alors qu'ils affronteront la formation de St-Antoine à compter de 13.30 match auquel nous vous invitons à assister.

...Retro 1974

(Suite de la page 5)

- \$50,000 la Ville de Plessisville consacre ce montant pour des égouts de surface dans un secteur de la ville.

- 18 projets Initiatives Locales sont présentés dans

DEMANDE à louer, maison seule, tél.: 362-7119 (24 déc. jno)

la région.
- Il est officiel qu'il y aura un Carnaval des Sports à Plessisville en février.

DECEMBRE:

- La collecte du Noël du Pauvre, organisée par l'oeuvre du Partage est reportée à 1975 en mars probablement.

- Lancement Service connaît un succès.

- La clinique de sang de la Forano Ltée permet de recueillir 249 chopines de sang.

- L'aréna municipal est ouvert le 24 décembre c'est tout un cadeau de Noël.

- La municipalité de Villeroi adopte la brigade scolaire.

- Le budget de la Ville de Plessisville est de \$1,357,400 et la taxe est haussée de 50%.

- La guignolée rapporte \$1,716 à l'Oeuvre du Partage. Ce sont les Chevaliers de Colomb qui avaient organisé et réalisé la collecte.

- Les employés de Forano Bureau obtiennent 10.64% d'augmentation.

- L'année débute en 1975 par l'ouverture officielle des Fêtes du Centenaire.

Souper annuel...

suite de la page 3

sieurs commanditaires locaux a permis la réalisation de cette soirée. Il convient ici, sûrement de les citer. Ce sont: l'Entrepôt d'Alimentation, les deux marchés Trans-Québec de Plessisville, P.A. Painchaud, Brasserie Rouleau Ta Boule, John Jallée et fils, Hotel Château Louise, Handy Handy, Moto Parts, Provigo, Magasin Co-Op, Epicerie Levasseur, R. Farmer Stores, Peoples, François Manoir Plessis, Drolet Electronique, Carrefour Sport, Rousseau Tire Shop, Quinc, Richard Inc. Côté TV et Nadeau Meuble, ce dernier commerçant est de Ste-Sophie.

Il est donc à espérer que le bon travail des jeunes brigadiers se poursuivra en 1975 et félicitations aux brigadiers de Plessisville ville et paroisse, Inverness village et canton, Ste-Anastasia, Laurierville, Ste-Sophie, Val Alain, St-Pierre Baptiste, Notre-Dame de Lourdes, Villeroi.

Cartes Professionnelles

Tél. (418) 335-7511

THEBERGE, DAIGLE LESSARD & GRONDIN

COMPTABLES AGREES

Gaétan Thèberge, C.A., Fernand C. Daigle, C.A., Jean-Pierre Lessard, C.A., Renald Grondin, C.A. 257, N.-Dame Sud THETFORD MINES

CONSTRUCTION CLAUDE LAFOND INC.

1285 VALLEE - PLESSISVILLE TEL. 362-7962

Contracteur général - Maisons domiciliaires
Rénovations de tous genres
Résidentiellles et commerciales

TERRAINS DISPONIBLES
pour construction au printemps
Renseignements sur demande

"La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 - Plessisville

TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSEES: Minimum: \$1.75 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire CINQ SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être annulées pour le vendredi midi au plus tard. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au vendredi midi pour parution le jeudi.

Grenier, Ruel & Cie Inc.
Membres de l'Association Canadienne
des Courtiers en Valeurs Mobilières
2 AV. CHAUVÉAU QUÉBEC 4 TEL.: 522-5251

OBLIGATIONS:

- Municipalités...
- Commissions scolaires...
- Hôpitaux...
- CEGEP...
- Actions, etc.

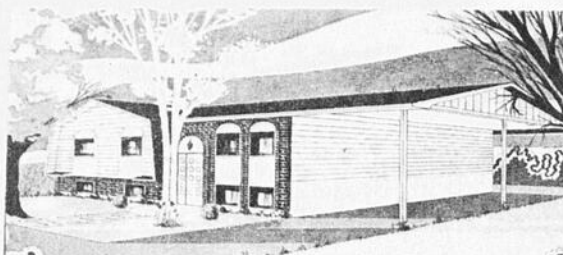
10 1/2 %



CONSULTEZ-NOUS

Henri-Paul Dion
1570 Ave St-Louis
Tél. Bur. 362-2450
Tél. Rés. 362-2669
PLESSISVILLE, P.Q.

Maisons Sectionnelles



PLUSIEURS MODELES DIFFERENTS, AVEC OU SANS ABRI
PLANS APPROUVES PAR LA S.C.H.L.

Aussi A VENDRE
Trois (3) terrains de chalet

ROBERT FILLION

Plessisville - Tél. 362-7506

delvita
CONSTRUCTION INC.

Jean-Jacques BERGERON

Fleuriste
R.R. No 2
Tél.
365-4643
Laurierville
P.Q.

Diplômé de l'Ecole Moderne
d'Art Floral

Fleurs coupées pour toutes occasions
Plantes, couronnes
Arrangements floraux

Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.

Livraison à domicile

Plessisville, Laurierville, Lyster,
St-Julien, Inverness, St-Amand,
Princville, St-Sophie, St-Ferdinand,
Laurdes, St-Pierre-Baptiste



Nous sommes acheteurs...

Nous sommes acheteurs de BUCHES de BOIS FRANC en
LONGUEURS de 27" et 52" et de 10 POUCES ET PLUS de
diamètre.
Pour de plus amples informations, veuillez communiquer
avec:

RAPIDPAC INC.

1819, rue Ste-Anne Tél. (819) 362-2560
Plessisville, P.Q.

**Le CENTRE de
la voiture
USAGEE**

362-3944

C.H. / MOTEUR ENR.
Route 49
PLESSISVILLE

CINEMA PLESSIS

PLESSISVILLE

VEN., SAM., DIM., JEU.
10-11-12-16 JANV.

à propos de
leur vie intime...

18 ANS
Adultes

**Enquête
sur la vie
des
ÉCOLIÈRES**

COULEURS



2 ième FILM



**DRACULA
CE VIEUX COCHON**

18
ANS

**Photographie
STUDIO A. DUSSAULT**

NOIR - BLANC - COULEUR
PEINTURE A L'HUILE

Vente: Film - Caméra

Service de développement 4 JOURS

Tél. 362-3602

1750 ave Des Erables

Plessisville

HUILE à CHAUFFAGE



Plessisville, P. Q.

**NETTOYAGE de vos tapis
A LA VAPEUR**

Pour plus de détails, communiquez
avec nous

**10c
le pied
carré**

T. POULIN & Fils inc.

Tél. 362-7245 - Plessisville

Atelier de Soudure

à Plessisville

Nous vous INVITONS à nous CONFIER vos
TRAVAUX de SOUDURE, de toutes sortes.

Electrique ou au Gaz...

Aussi, Atelier Mobile...

Fer Forge... Attelage pour Roulottes...

et TRAVAUX de toutes sortes, concernant la SOUDURE

Pour plus de détails, adressez-vous à:

Luc VIGNEAULT

PROPRIETAIRE

1685, Boulevard des Sucreries
Tél. 362-2221 - Plessisville, P.Q.

MANUEL L'INVENTEUR
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine-Ouest
(Chambre 705 - Montréal (25))

**Bijouterie
Labrecque**

Spécialités:
Vente
et
Réparation

1704, ave St-Louis
Face au Cinéma Plessis
362-3778 Plessisville

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions. Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger
Tél. 362-7104

1675 Ave Bélanger
PLESSISVILLE, P.Q.

SKI SHOP

Ben BOULANGER

2213 rue Des Lilas
TEL. 362-3455
PLESSISVILLE

Vente et
réparation

**SERVICE de
LAVEUSE PLESSIS**

REPARATION de laveuses, sècheuses et cuisinières de toutes marques y compris marque "Inglis" après garantie. Réparation à domicile et à l'atelier.

YVON PARENT

909, ST-CALIXTE
TEL. 362-7984
PLESSISVILLE, P.Q.

Fournisseurs B.C.

Machineries usagées
à vendre

Tour... Drill...
Milling, etc.
1845, Ave St-Louis

Tél. 362-3455
ou 362-2872
Plessisville, P.Q.

**MANIAQUES
de la
STEREOPHONIE**

Dans le domaine de la haute fidélité, nous possédons une gamme complète d'appareils électroniques capables de satisfaire toutes les exigences et tous les goûts, des plus modestes aux plus dispendieux. Et vous apprécierez beaucoup l'ambiance amicale qui règne chez nous.

Paquet T.V. Enr.

CENTRE DE HAUTE FIDELITE
157 St-Jacques Ouest
364-5325 - Princville

POUR TOUS
MAUX DE PIEDS
OU DE JAMBES

prenez rendez-vous avec

Jean-Guy Lambert

PODIATRE

Je serai à Plessisville
UNE FOIS par mois
de 2 heures à 10 heures p.m.

Prochaine visite
MERCREDI,
15 JANVIER 1975
à 1674 ave St-Louis

(Versez, Sentez à Manger Plessis)
Pour rendez-vous, téléphoner le jeudi, entre 2 heures et 9 heures p.m. à

Tél. 362-7894

NOTRE SPECIALITE:

- CHAUFFAGE ELECTRIQUE
- INSTALLATION ELECTRIQUE COMPLETE (RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE)



Fernand Laflamme

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Tél. 362-2292

1633 Dupuis - PLESSISVILLE



**CENTRE
DE COUTURE**

SINGER

VENTE ET SERVICE
MACHINE A COUDRE
ET ASPIRATEUR SINGER
REPARATION DE TOUTES MARQUES
P.E. TOURNIGNY 2000 ST-CALIXTE
TEL. 362-7574 PLESSISVILLE

**ABONNEZ-VOUS
A LA
FEUILLE D'ERABLE**

COMMENCANT LE 17 JANVIER

Il faut exorciser...

18 ANS
Adultes

Magdalena LA POSSEDEE DU DIABLE



Théâtre Colonial

Bontemps, bon oeil
Service de pastorale

Bon succès dans tes études. Et voilà une autre bonne année de souhaitée. Mais qu'en pense l'étudiant ou l'étudiante à qui on vient d'adresser ainsi les meilleurs vœux traditionnels? Examinons un peu plus attentivement le sens que peuvent prendre les souhaits offerts aux étudiants.

Si vous répétez souvent le dicton "qui s'instruit s'enrichit" alors votre interlocuteur se dira probablement en lui-même: un autre qui espère que mes études m'aideront à faire la piastre.

Si vous êtes de la catégorie des distraits oublieux du passe-temps favori du neveu ou de la nièce vous risquez fort que l'étudiant en question se dise: tiens, la formule passe-partout qui supplée à l'ignorance de ce que je fais.

Et le pire, si vous ignorez que l'étudiant en question déteste les études, fuit ses cours comme la peste, alors votre souhait devient un fruit empoisonné.

Ne convient-il pas alors d'être plus précis dans nos souhaits et de leur donner une chance de se réaliser. Ainsi nous pourrions offrir les vœux suivants:

- aux étudiants studieux le succès au bout de leurs efforts;
- à celui qui préfère le sport, le succès jusque dans les jeux du Québec;
- à l'étudiant qui aspire à quitter l'école une "job" pour 1975;
- à l'étudiant sur le point de prendre des vacances d'hiver, un bon voyage...

Nomination à l'hôpital St-Julien



La direction de l'Hôpital St-Julien de St-Ferdinand est heureuse d'annoncer que M. Ghislain Turgeon, ing. a été nommé directeur des services auxiliaires de l'hôpital.

M. Turgeon qui occupait le poste de directeur adjoint des services auxiliaires

est entré dans ses nouvelles fonctions au début de septembre dernier. Il a fait ses études universitaires à l'Université Laval, où il a obtenu son baccalauréat en sciences appliquées (génie mécanique). Il est membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec et natif de St-Zacharie de Beauce.

Et qu'advient-il si en 1975 on ne croyait plus en la valeur de l'école et des études? A tous les adultes de l'éducation permanente: **BON SUCCES DANS VOS ETUDES.**

Annette Bélanger
Denis Prescott
Polyvalente de Plessisville.



**vous
informe**

Evitons l'empoisonnement!...

Q.: On pense souvent à préparer de bons petits plats pour la famille, les amis, la clientèle. Mais le côté sanitaire de cette agréable entreprise est souvent laissé pour compte. Quelles peuvent être les conséquences de la négligence ou de l'ignorance dans ce domaine?

R.: Le manque de soins dans la manipulation des aliments, même ceux qui sont de très bonne qua-

lité, peut en causer la contamination par des micro-organismes. Certaines bactéries se multiplient rapidement et peuvent provoquer des intoxications alimentaires. Le manque de propreté peut transmettre des maladies.

Q.: Quelles sont alors les règles fondamentales que doivent suivre les

personnes qui manipulent des aliments?

R.: Elles doivent être d'une propreté irréprochable et ne pas avoir de coupures, brûlures ou furoncles, surtout sur les mains.

On doit aussi éviter d'exposer les aliments à une température qui favorise une croissance rapide des bactéries. Les aliments doivent être exposés le moins longtemps possible à toute tempé-

rature située entre -40°F et 140°F (-4.4°C et 60°C).

Q.: Y a-t-il des précautions spéciales à prendre lorsqu'on goûte des aliments?

R.: Un ustensile utilisé une fois pour goûter les aliments est contaminé par les microbes présents dans la bouche. Il importe donc d'utiliser un

ustensile propre à chaque fois. En terminant, un petit conseil aux fumeurs, ne fumez pas en préparant des aliments. Ce sera meilleur pour votre santé... et celle des autres!

Service du Contrôle des produits laitiers et carnés
Ministère de l'Agriculture du Québec

**ABONNEZ-VOUS
A LA
FEUILLE D'ERABLE**

**Fleuriste
Plessis**

UBALD
PELLERIN,
propriétaire

1735 rue St-Calixte
Plessisville, P.Q.
Tél. 362-7567



Flowers, bouquets, arrangements, etc. for all occasions.

Flowers, bouquets, arrangements, etc. for all occasions.

Flowers, bouquets, arrangements, etc. for all occasions.

Avons à notre disposition pour MIEUX vous servir TROIS ARTISTES DIPLOMES de l'Ecole Moderne d'Art Floral.

COURS DE DANSES SOCIALES ET DE CULTURE PERSONNELLE



avec

au

**Centre des Loisirs
de Plessisville**

**Thérèse et
Emilien Gagnière**

professeurs diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec sont heureux d'annoncer à la population de Plessisville et environs qu'ils seront

AU CENTRE DE LOISIRS DE PLESSISVILLE

Lundi soir: 13 janvier 1975

à 8 heures p.m.

afin de recueillir vos inscriptions

Les cours comprennent une série de 14 leçons
(durée: 1½ heure)

PRIX SPECIAL POUR COUPLES ETUDIANTS

Pour plus amples renseignements, s'adresser au:

Service de Loisirs de Plessisville 362-3811

M. et Mme Denis Desrochers, à Plessisville, 362-2015

M. et Mme Emilien Gagnière, Danville, 839-3187

N.B.: Cette école détient le permis du Ministère de l'Education du Québec.

GRAND SOLDE



Vêtements pour hommes et garçons

Dion & Frère
CONFECTION

Débutant Jeudi, 9 janvier 75
9 heures

Toutes
les marchandises
Automne-Hiver
sont
liquidées

• Des escomptes
jusqu'à

50%

vous attendent.

Des ventes
comme ça
il ne faut pas
manquer ça
et c'est Dion & Frère
qui fait ça

Vous ajoutez
\$1.00 dollar
et doublez
votre
achat

Dion & Frère confection Ltée

1570 Avenue St-Louis à Plessisville

(FACE AU STATIONNEMENT "CO-OP")